

# Parapodium

---

Model: Statyczne/Static  
Wersja/Version: PSL PRO

## Instrukcja używania Instructions for use

Wydanie/Edition: EJ 10.2024



przejdź do



go to



**VITEA**  
**CARE**





**Osoby z niepełnosprawnością narządu wzroku mogą znaleźć pliki w formacie PDF oraz inne informacje o naszych produktach na naszej stronie internetowej pod adresem:**

**<[www.viteacare.com](http://www.viteacare.com)>.**

**👉 W razie potrzeby prosimy zwrócić się do specjalistycznego sprzedawcy.**

**Użytkownik z niepełnosprawnością narządu wzroku może również zwrócić się do osoby towarzyszącej z prośbą o przeczytanie instrukcji.**

# Spis treści

<b>Wstęp .....</b>	<b>5</b>
<b>Charakterystyka produktu .....</b>	<b>6</b>
Wskazania / przewidziane zastosowanie .....	6
Przeciwwskazania .....	7
<b>Bezpieczeństwo użytkowania .....</b>	<b>7</b>
<b>Bezpieczeństwo pacjenta .....</b>	<b>8</b>
<b>Opis produktu .....</b>	<b>9</b>
<b>Przygotowanie parapodium do użytkowania .....</b>	<b>12</b>
Charakterystyka użytkownika parapodium .....	12
<b>Montaż i regulacja .....</b>	<b>13</b>
Montaż sekcji podstawy .....	13
Montaż sekcji kamizelki .....	15
Regulacja elementów podstawy .....	16
Regulacja elementów kamizelki .....	17
<b>Użytkowanie .....</b>	<b>19</b>
Przykładowy program treningowy dla adaptacji organizmu do urządzenia .....	19
Faza wchodzenia do parapodium bezpośrednio z wózka, łóżka, krzesła. ....	21
Faza opuszczania parapodium (siadania na wózek, krzesło, łóżko itp.) .....	22
Przenoszenie urządzenia .....	22
Akcesoria dodatkowe - stolik .....	23
<b>Zgłaszanie wad technicznych i naprawa wyrobu .....</b>	<b>25</b>
<b>Pielęgnacja i konserwacja .....</b>	<b>25</b>
Czyszczenie .....	25
Przechowywanie .....	26
Dezynfekcja .....	26
Czas życia produktu .....	26
Utylizacja produktu .....	26
<b>Symbole .....</b>	<b>27</b>
<b>Dane kontaktowe .....</b>	<b>28</b>



## Wstęp

Dziękujemy Państwu za wybranie naszego produktu. Jesteśmy głęboko przekonani, że spełni Państwa oczekiwania. Prosimy o zapoznanie się z tym dokumentem przed pierwszym użytkowaniem. Niniejsza instrukcja przekazana jest w celu przedstawienia niezbędnych informacji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Prawidłowe zastosowanie się do zaleceń znacząco przyczyni się do przedłużenia trwałości i estetyki wyrobu. Należy upewnić się, że został wypełniony, załączony dokument „karta gwarancyjna” i przekazany do dystrybutora, ponieważ to umożliwi zapewnienie najlepszego serwisu.

## UWAGA

**Zawsze należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności według informacji podanych poniżej, dotyczących bezpieczeństwa podczas korzystania z wyrobu. Należy przeczytać dokładnie całą instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania. Prosimy zachować tę instrukcję używania do wykorzystania w przyszłości.**



### OSTRZEŻENIE!

Niewłaściwe używanie może doprowadzić do śmierci, poważnych obrażeń, niebezpiecznych warunków lub wadliwego działania produktu.



### UWAGA!

Niewłaściwe używanie może doprowadzić do obrażeń ciała i/lub uszkodzenia produktu.



### SUGESTIE!

Aby utrzymać produkt w dobrym stanie technicznym, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

Jeśli z wyrobu korzysta inna osoba, należy dostarczyć jej kopię tej instrukcji używania.

Niniejsza instrukcja używania dotyczy konstrukcji i specyfikacji produktu w momencie jego publikacji. W związku ze zmianami konstrukcyjnymi, niektóre ilustracje i zdjęcia w instrukcji mogą nie odpowiadać zakupionemu produktowi. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych.

Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za obrażenia ciała lub szkody materialne, które mogą powstać w wyniku niewłaściwego lub niebezpiecznego używania tego produktu.

# Charakterystyka produktu

Parapodium jest to rodzaj ortezy stabilizującej (konstrukcji technicznej stosowanej w celu kontroli ruchów, wspomagania oraz całkowitego lub częściowego obciążenia wybranych elementów układu podpórczo-ruchowego), zaopatrzonej w podstawę o dużej powierzchni, stosowanej u osób z porażeniem kończyn dolnych oraz tułowia, umożliwiającej przyjęcie pozycji stojącej bez dodatkowego podparcia na kulach.

W rehabilitacji (kinezyterapii<sup>1</sup>) parapodium statyczne jest stosowane w celu osiągnięcia homeostazy poprzez utrzymywanie pozycji pionowej organizmu człowieka. Proces ten obejmuje kilka aspektów:

- 1. Obciążenie kośćca kończyn dolnych:** Parapodium Statyczne stanowi element profilaktyki przed osteoporozą, pomagając w utrzymaniu zdrowych kości.
- 2. Stabilizacja stawów kończyn dolnych i obręczy biodrowej oraz kręgosłupa:** Dzięki temu parapodium przeciwdziała powstawaniu i utrwalaniu się przykurczów stawowych.
- 3. Wzmocnienie mięśni posturalnych:** Poprzez przywrócenie pacjentowi pozycji pionowej, parapodium wspomaga adaptację do wzorców społecznych, równając status pacjenta z jego najbliższym otoczeniem społecznym.

<sup>1</sup> Kinezyterapia - motoryczny proces uczenia się jest celowym, dawkowanym, metodycznie planowanym zastosowaniem wzorców ruchowych dla utrzymania, wspierania i odtwarzania sprawności systemu ruchowego i nerwowego, krążenia, oddychania i przemiany materii.

## Wskazania / przewidziane zastosowanie

Parapodium jest przeznaczone dla osób z chorobami ortopedycznymi, neurologicznymi i kardiologicznymi oraz dla osób po operacji, które nie są w stanie samodzielnie przyjąć i utrzymać pozycji stojącej w wyniku długotrwałego unieruchomienia. Poza zabezpieczeniem i wsparciem użytkownika w pozycji stojącej, urządzenie stanowi dużą pomoc podczas codziennych czynności, ale także podczas nauki i ćwiczenia umiejętności chodzenia. Odpowiednia regulacja i dopasowanie elementów urządzenia zależy od wskazań medycznych i parametrów anatomicznych, niezależnie od wieku użytkownika.

Znaczne ograniczenie aktywności fizycznej przez przebywanie w pozycji leżącej lub siedzącej powoduje wystąpienie wzajemnie sprzężonych ze sobą chorób, takich jak:

- zmiany zwyrodnieniowe w układzie sercowo-naczyniowym
- zespół niedociśnienia ortostatycznego
- zastój żylny zakrzepica żył głębokich, zatory tętnicy płucnej
- zwiększenie ryzyka powstania choroby wieńcowej (niższy poziom cholesterolu wysokiej gęstości lipoprotein HDL-C w surowicy)
- wzrost ciężaru ciała w wyniku obniżenia podstawowej przemiany materii i zmniejszenia dziennego wydatku energetycznego z powodu braku aktywności fizycznej, zaburzenia wymiany gazowej
- wzmocnienie ryzyka wystąpienia niedodmy

- zapalenie płuc
- spadek maksymalnego zużycia tlenu, co jest wyznacznikiem ogólnej wydolności organizmu
- hiperkalcemia
- osteoporoza
- nietolerancja glukozy
- zaburzenia mikcji (wydalania moczu) i defekacji (wydalania stolca)
- pogłębianie się trudności związanych z wykonywaniem codziennych czynności
- zespoły przeciążenia kończyn górnych
- zaniki mięśniowe z przykurczami wielostawowymi
- złamania patologiczne kości długich
- zaburzenia sensoryczno - percepcyjne
- utrudnienia interakcji socjalnych oraz akceptacji samego siebie (depresja)
- zwiększenie ryzyka stygmatyzacji, stereotypowości, dyskryminacji i dezakceptacji ze strony aktywnych członków społeczeństwa
- zmniejszenie wydolności i możliwości rehabilitacji, co pogłębia w/w zaburzenia.

## Przeciwwskazania

Przeciwwskazania do stosowania parapodium statycznego:

- głębokie upośledzenie umysłowe
- stany przed-udarowe mózgu
- stany przedzawałowe
- silnie zaawansowana osteoporoza z deformacjami kończyn dolnych (z dużymi zaburzeniami osi długich kończyn).



### UWAGA!

Warunkiem rozpoczęcia procesu rehabilitacji z wykorzystaniem Parapodium statycznego jest wcześniejszy kontakt z lekarzem sprawującym opiekę nad pacjentem. Po dokonaniu prawidłowej kwalifikacji, uzyskaniu pełnej świadomości pacjenta o możliwości wystąpienia określonych dysfunkcji organizmu oraz udzieleniu instrukcji postępowania w przypadku pojawienia się tych dysfunkcji, musi zostać nakreślony indywidualny program terapeutyczny dotyczący stopniowej adaptacji organizmu do urządzenia.

## Bezpieczeństwo użytkowania



### OSTRZEŻENIE!

Każdy „poważny incydent” związany z wyrobem należy zgłosić producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik ma miejsce zamieszkania.



### OSTRZEŻENIE!

Nie wolno w żaden sposób modyfikować wyrobu; spowoduje to utratę gwarancji.

**OSTRZEŻENIE!**

Przekroczenie maksymalnej wagi użytkownika spowoduje utratę gwarancji. Producent nie odpowiada za obrażenia i uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem maksymalnej wagi użytkownika.

**OSTRZEŻENIE!**

Przed rozpoczęciem użytkowania parapodium należy zapoznać się z niniejszą instrukcją używania i zachować ją na przyszłość. Upewnić się, że wszystkie informacje, zalecenia i ostrzeżenia zawarte w tej instrukcji są w pełni zrozumiałe.

Ważnym obowiązkiem producenta jest zapewnienie bezpieczeństwa pacjentom użytkującym wyrób medyczny jakim jest parapodium oraz wszystkim osobom wspomagającym pacjentów i mającym kontakt z urządzeniem.

1. Urządzenia nie wolno przewracać, rzucać lub obciążać ponad dopuszczalną normę podaną w instrukcji dla danego typu urządzenia.
2. Pomimo wykonania urządzenia z materiałów niepalnych należy zwrócić uwagę przy zbliżaniu się do źródeł ognia.
3. Pojawienie się punktów korozji nie wpływa na bezpieczeństwo użytkowania, ale obniża estetykę. Producent nie dopuszcza do użytkowania urządzenia skorodowanego. Powłoka ochronna zapewnia zabezpieczenie na okres min. 24 miesięcy przed pojawieniem się ognisk korozji.
4. Osobom użytkującym urządzenie zabrania się palenia tytoniu, spożywania alkoholu, przyjmowania środków odurzających i psychotropowych.
5. Urządzenie przewidziane jest do użytkowania przez okres 2 lat. Po tym okresie urządzenie może być użytkowane tylko pod warunkiem pozytywnego wyniku kontroli przeprowadzonej przez producenta.

**UWAGA!**

W zależności od indywidualnych parametrów ciała pacjenta urządzenie wymaga przestrzeni nie mniejszej niż 750 mm, lecz nie większej niż 960 mm mierzonej jako szerokość pasa po którym urządzenie jest przemieszczane.

## Bezpieczeństwo pacjenta

- Szerokość i głębokość kamizelki muszą być tak dobrane, aby pacjent czuł się bezpiecznie uchwycony (zablokowany) w okolicach pasa biodrowego i jednocześnie nie prowadziło to do nadmiernych ucisków tych okolic.
- Położenie uchwytów kolan musi być tak dobrane, aby dawało bezpieczne oparcie podudziom pacjenta bez jednoczesnego przeprostu nóg w stawach kolanowych. Zapewnia to pacjentowi poczucie bezpieczeństwa i prawidłowe ustawienie ciała w parapodium.
- Położenie wsporników ramion uzależnione jest od potrzeb pacjenta. Dla osób o sprawnych rękach i mięśniach tułowia zaleca się, aby wsporniki te były umieszczone w skrajnym dolnym położeniu.
- Urządzenie musi zostać dokładnie sprawdzone pod kątem poprawności montażu i zablokowania wszystkich elementów ruchomych.

- Należy sprawdzić czy zostały dokręcone zaciski blokujące łącznik podstawy oraz wszystkie zaciski wsporników.
- Należy sprawdzić zamykanie i otwieranie klapy tylnej i prawidłowe działanie zamka.
- Należy sprawdzić prawidłowość położenia poduszki (o ile jest stosowana) wypełniającej przestrzeń pomiędzy pośladkami a klapą tylną.



#### UWAGA!

W parapodium, trójpunktowy sposób podparcia użytkownika zapewnia pewne i bezpieczne uchwycenie ciała pacjenta uniemożliwiając powstawanie otarć naskórka. Producent dopuszcza do użytkowania wyłącznie parapodium kompletne i z nałożoną tapicerką.



#### OSTRZEŻENIE!

Pacjent korzystający z parapodium powinien mieć stałą obecność opiekuna, który może pomóc w razie potrzeby. Opiekun powinien być obecny podczas wstawania, chodzenia i schodzenia z urządzenia.

## Opis produktu

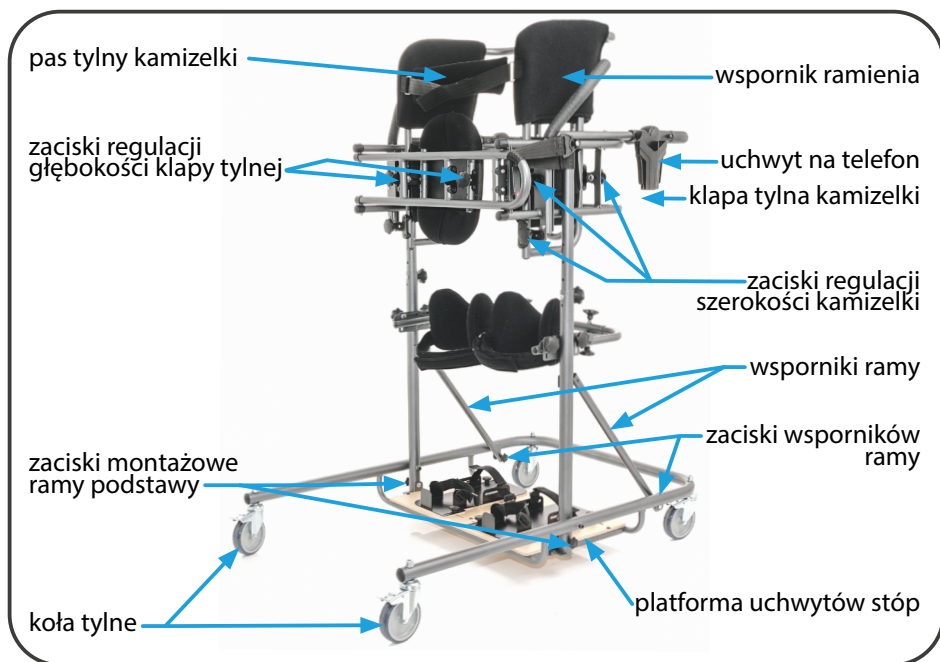


#### UWAGA!

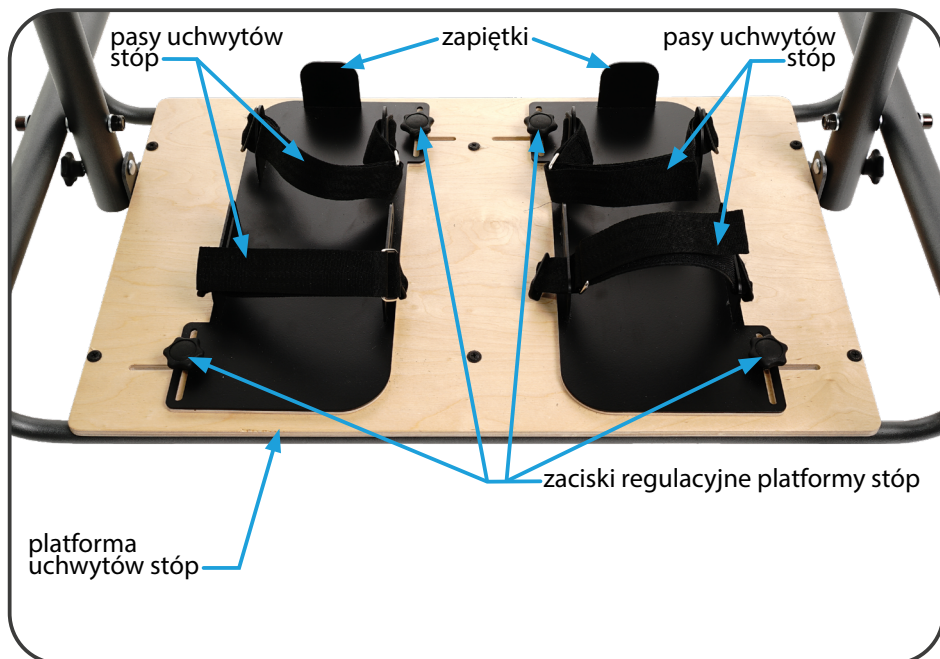
Parapodium Statyczne wydawane jest wyłącznie na podstawie opinii lekarskiej. Instrukcja przeznaczona jest dla użytkowników i osób sprawujących bezpośrednią opiekę nad użytkownikiem parapodium, terapeutów i lekarzy.



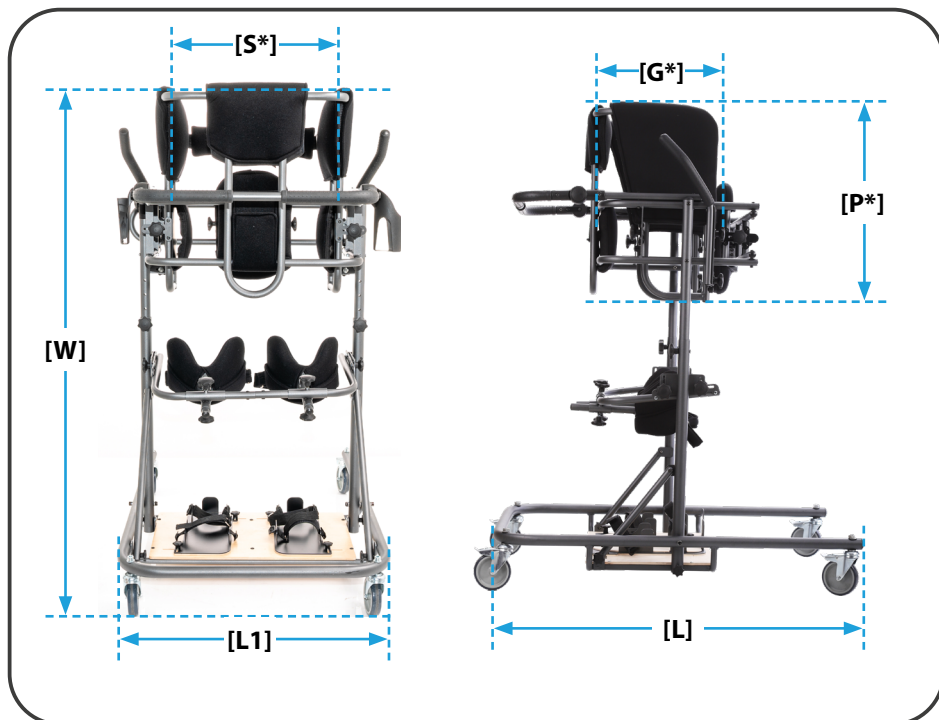
Ilustracja 1. Lista elementów - front parapodium.



Ilustracja 2. Lista elementów - tył parapodium.



Ilustracja 3. Lista elementów - płyta podstawy.



Ilustracja 4. Parametry użytkowe parapodium.

Lp.	Oznaczenie	Opis parametru	min	max
1	[L1]	Szerokość podstawy	700 mm	
2	[L]	Długość podstawy	1015 mm	
3	[G*]	Głębokość kamizelki	300 mm	360 mm
4	[S*]	Szerokość kamizelki	365 mm	470 mm
5	[P*]	Wysokość wsporników ramion	520 mm	
6	[W*]	Wysokość urządzenia	1150 mm	1405 mm
7	[kg]	Waga całkowita urządzenia	24 kg	

\* - pomiary dokonano bez nałożonej tapicerki

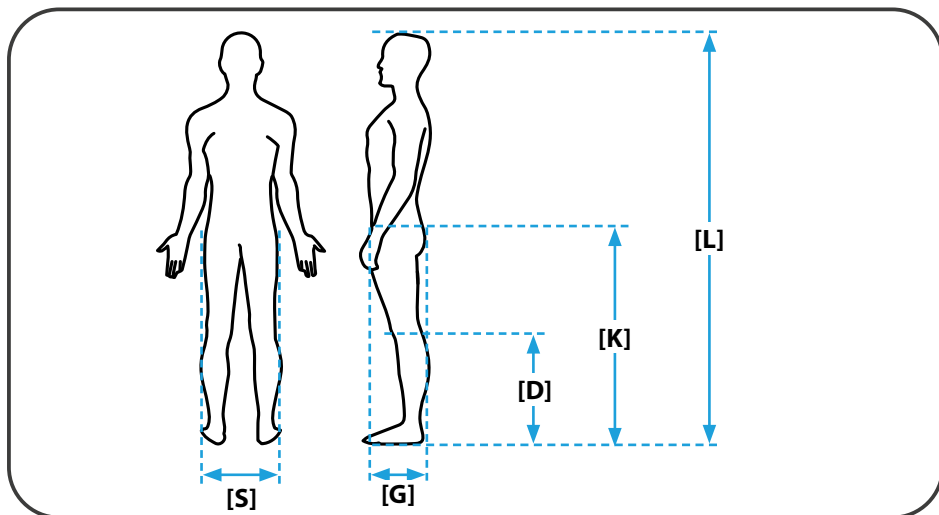


#### UWAGA!

Wartości wymiarów i parametrów mogą mieć (+/-) 3% tolerancje. Zalecamy skonsultować się z dystrybutorem/sprzedawcą, aby upewnić się, że wszystkie wymiary są zgodne z oczekiwaniami.

# Przygotowanie parapodium do użytkowania

## Charakterystyka użytkownika parapodium



Ilustracja 5. Opis wymiarów pacjenta.

Lp.	Oznaczenie	Opis parametru	model PSL PRO
1	[S]	Szerokość bioder	355 - 460 mm
2	[G]	Głębokość bioder	290 - 350 mm
3	[D]	Wysokość do szpary stawu kolanowego	410 - 460 mm
4	[K]	Wysokość do kolca biodrowego górnego	790 - 1050 mm
5		Maksymalna waga użytkownika	100 kg
6		Przykurcz stawu kolanowego (w stopniach)	30°
7	[L]	Wzrost użytkownika	1500 - 1850 mm

\* możliwość zmniejszenia wymiaru przy pomocy dodatkowych poduszek

- Parapodium Statyczne PSL PRO przeznaczone jest dla osób o parametrach ciała zgodnych z danymi podanymi w tabeli i na Ilustracji 5.
- Wysokość zawieszenia, szerokość i głębokość kamizelki, wysokość wsporników ramion oraz wysokość uchwytów kolan i szerokość ich rozstawienia są ustawiane indywidualnie dla każdego pacjenta i uzależnione od jego wzrostu, szerokości i głębokości bioder, wysokości kolan itp. Wartości maksymalnych i minimalnych nastawów podane są w powyższej tabeli.



### UWAGA!

Wysokość zawieszenia kamizelki musi być tak dobrana, aby pacjent po zamknięciu klapy tylnej znajdował się w pozycji pionowej i mógł pozostawać w niej dowolnie długo bez angażowania rąk.



## Montaż i regulacja



### OSTRZEŻENIE!

Należy zachować szczególną ostrożność podczas montażu i regulacji, brak uwagi może grozić przytraśnięciem części ciała przez elementy ruchome i składające się!

W celu łatwego i bezpiecznego transportu, parapodium może być rozłożone.

Przed przystąpieniem do montażu, należy upewnić się czy zostały dostarczone wszystkie elementy wskazane na ilustracjach 1, 2 i 3.



### OSTRZEŻENIE!

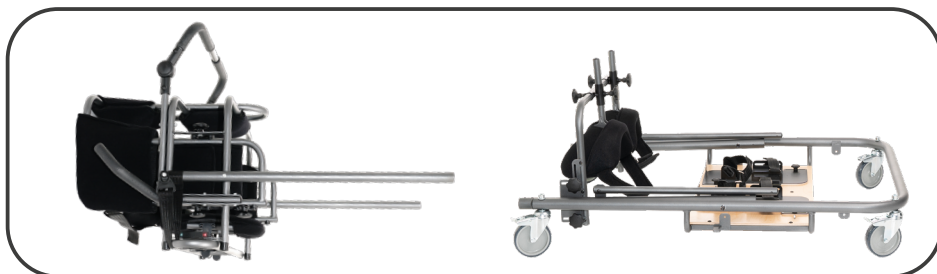
Należy upewnić się, że wszystkie elementy nie posiadają widocznych uszkodzeń mechanicznych. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z dystrybutorem. Nie używać parapodium dopóki wszystkie jego elementy nie zostały właściwie połączone!

Zalecane jest, aby etap wyjęcia z opakowania i składania elementów wykonywały dwie osoby.



Narzędzia potrzebne do montażu lub regulacji parapodium:

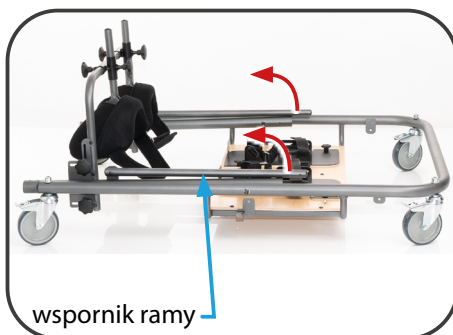
- śrubokręt krzyżakowy
- klucze imbusowe: 4mm, 6mm, 8mm
- klucz płaski 13mm



Ilustracja 6. Rozłożone parapodium.

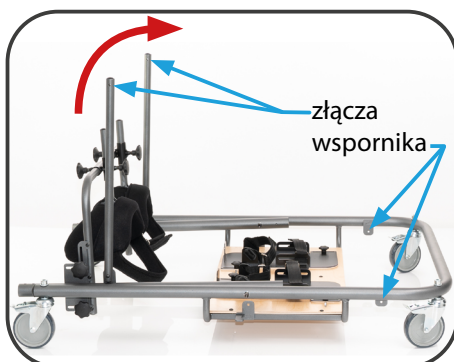
## Montaż sekcji podstawy

W pierwszym etapie należy unieść wsporniki ramy do pozycji pionowej.

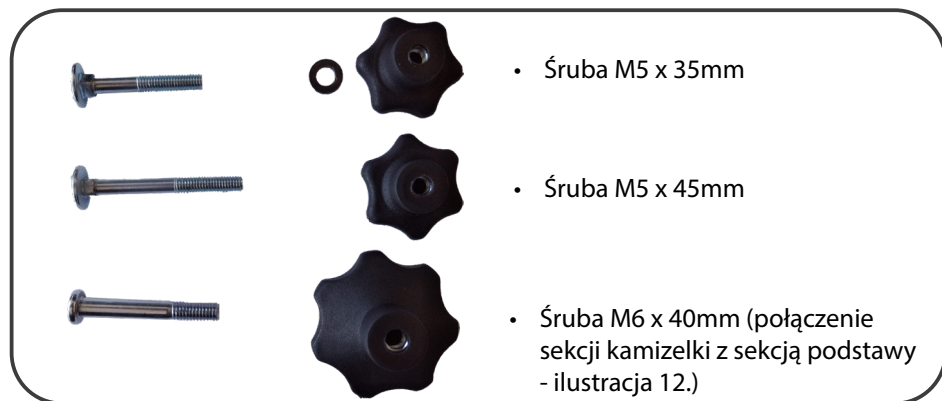


Ilustracja 7. Przygotowanie podstawy.

Następnie należy unieść ramę utrzymując wsporniki tak aby otwory na ramie podstawy pokryły się z otworami złącza wspornika.



Ilustracja 8. Rozłożenie wsporników.

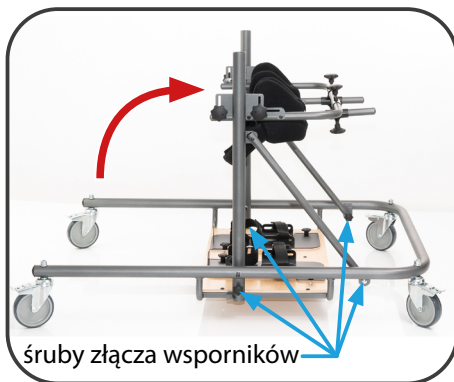


Ilustracja 9. Wymiary śrub połączeniowych sekcji podstawy.

Za pomocą śrub meblowych z nakrętkami gwiazdkowymi: dla wspornika stabilizacyjnego kątownego - M5x35mm, oraz dla wspornika pionowego - M5x45mm, należy połączyć wsporniki ramy jak pokazana na ilustracji 10.

Należy sprawdzić następujące elementy:

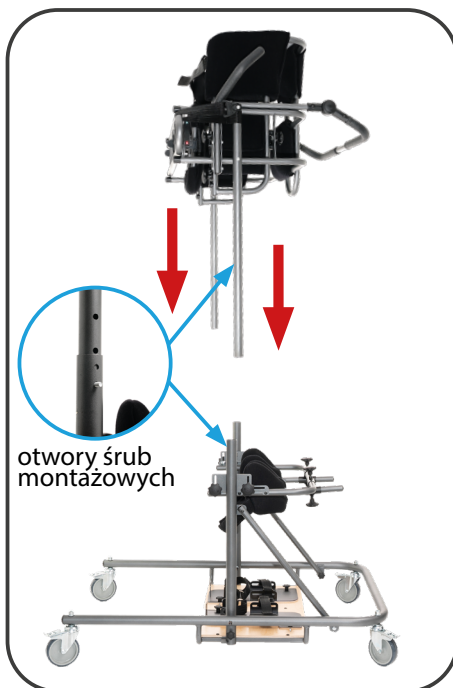
- Czy wpusty śrub meblowych są prawidłowo zamocowane w gniazdach wspornika kątownego - na zewnątrz ramy  
wspornika pionowego - od wewnątrz ramy.
- Do poprawnej stabilizacji ramy, należy sprawdzić i w razie potrzeby dokręcić nakrętki.



Ilustracja 10. Połączenie wsporników za pomocą śrub.

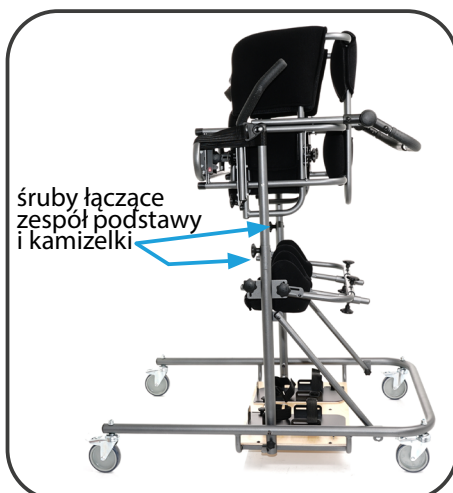
## Montaż sekcji kamizelki

- Aby zamontować sekcje kamizelki do podstawy należy upewnić się, iż zostały wysunięte śruby z otworów połączenia i regulacji wysokości parapodium.
- Następnie należy równomiernie wsunąć profile ramy kamizelki do profili ramy podstawy i ustawić odpowiednią wysokość dla pacjenta.
- Należy zwrócić uwagę czy sekcja kamizelki jest ustawiona poziomo względem podstawy.
- Wsunąć śruby średnicy 6 mm długości 40mm (M6x40mm) do otworów pokrywających się w profilu rurowym kamizelki i podstawy.
- Następnie dostatecznie mocno dokręcić dołączonymi nakrętkami gwiazdkowymi, blokując śrubę za pomocą śrubokręta krzyżowego.



Ilustracja 11. Montaż kamizelki do podstawy.

Po zamontowaniu kamizelki na podstawie należy sprawdzić czy wszystkie zaciski są mocno dokręcone i czy urządzenie jest stabilne.



Ilustracja 12. Zmontowane parapodium.

## Regulacja elementów podstawy

### Ustawienie wysokości parapodium.

Aby ustawić wysokość parapodium należy odkręcić zaciski znajdujące się na ramie podstawy i wyjąć śruby. Dopasować wysokość a następnie ponownie zamocować w odpowiednio dopasowanym otworze śruby i dostatecznie mocno dokręcić. Sprawdzić czy rama jest stabilna i nie chwieje się.

Zaciski należy montować symetrycznie w górnych lub dolnych gniazdach profilu podstawy.

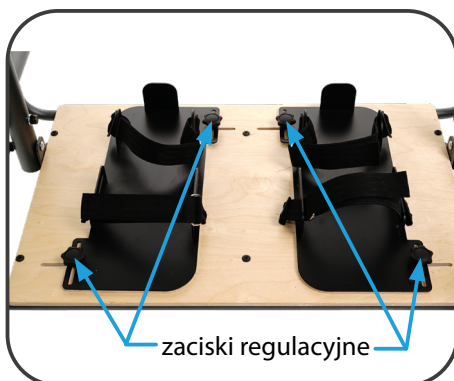


Ilustracja 15. Regulacja wysokości ramy.

### Regulacja uchwytów stóp.

Przed włożeniem stóp do uchwytów platformy należy rozpiąć pasy.

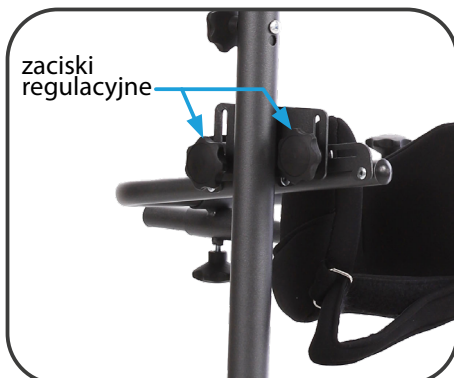
Aby ustawić rozstaw i kąt uchwytów stóp należy poluzować zaciski znajdujące się na platformie podstawy, dopasować odległości uchwytów a następnie dostatecznie mocno dokręcić. Sprawdzić czy uchwyty nie przemieszczają się.



Ilustracja 13. Regulacja uchwytów stóp.

### Regulacja wysokości uchwytów kolan.

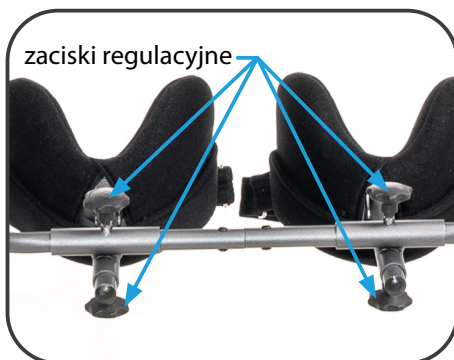
Aby regulować wysokość ramy uchwytów kolan należy odkręcić zaciski znajdujące się na ramie podstawy, wyregulować uchwyty a następnie dostatecznie mocno dokręcić. Sprawdzić czy uchwyty nie przemieszczają się.



Ilustracja 14. Regulacja wysokości uchwytów kolan.

## Regulacja rozstawu i głębokości uchwytów kolan.

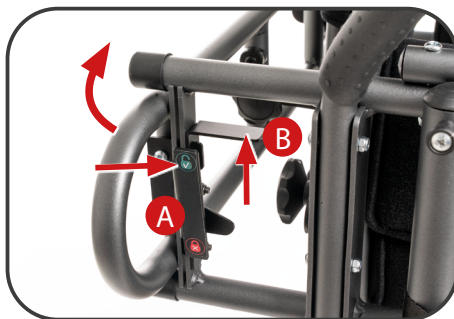
Aby ustawić rozstaw uchwytów kolan należy poluzować zaciski znajdujące się na ramie uchwytów kolan, dopasować odległości uchwytów a następnie dostatecznie mocno dokręcić. Sprawdzić czy uchwyty nie przemieszczają się.



Ilustracja 16. Regulacja uchwytów kolan.

## Regulacja elementów kamizelki

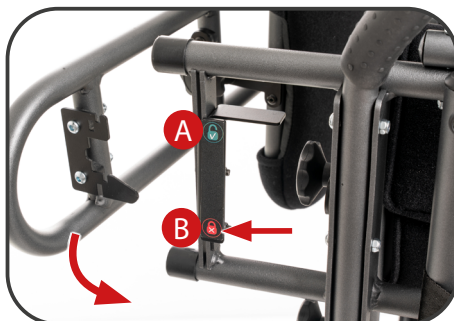
Aby otworzyć kamizelkę należy nacisnąć jednocześnie górną część płytki **A** oraz unieść dźwignię zamka **B**.



Ilustracja 17. Otwieranie zamka kamizelki.

Aby zamknąć kamizelkę należy upewnić się że, zamek jest otwarty - wciśnięta górna część płytki zamka **A** (symbol otwartej kłódki).

Następnie należy zamknąć ramę kamizelki, upewnić się czy kamizelka jest zamknięta i zablokować zamek naciskając dolną część płytki **B** (symbol zamkniętej kłódki).



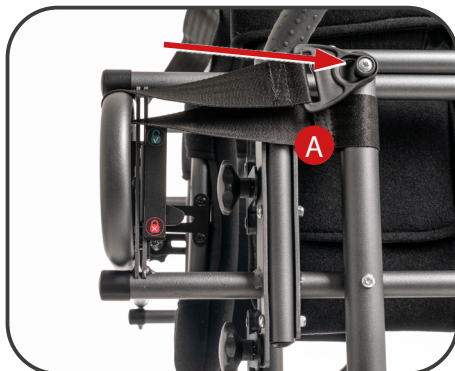
Ilustracja 18. Zamykanie kamizelki.



### UWAGA!

Zabrania się opierania o otwartą kamizelkę. Może to spowodować uszkodzenie konstrukcji i przesunięcie zamka kamizelki względem ramy.

Dla bezpieczeństwa należy zapiąć dodatkowy pas **A** mocowany na zaczepie pokazanym na ilustracji 19.



Ilustracja 19. Zabezpieczenie kamizelki.

### **Regulacja szerokości kamizelki.**

Aby zmienić szerokość kamizelki należy:

- Odpiąć pas tylny.
- Poluzować zaciski regulacji pokazane na ilustracji 20, które występują po obu stronach kamizelki.
- Po ustawieniu szerokości należy mocno dokręcić zaciski i sprawdzić czy kamizelka nie przesuwa się na prowadnicach.



Ilustracja 20. Regulacja szerokości kamizelki.

### **Regulacja napięcia tapicerki wspornika ramion.**

Pod tapicerką wspornika ramion znajduje się pas, który zabezpiecza i napina tapicerkę. Po zdjęciu i ponownym montażu należy prowadzić pas od zewnętrznej strony płyty wspornika ramion jak pokazano na ilustracji 21.



Ilustracja 21. Regulacja pasa tapicerki.



### Regulacja głębokości kamizelki.

Aby zmienić głębokość kamizelki należy:

- Poluzować zaciski regulacji pokazane na ilustracji 21, które występują po obu stronach klapy tylnej.
- Po ustawieniu głębokości należy mocno dokręcić zaciski i sprawdzić czy kłapa nie przesuwa się na prowadnicach.



Ilustracja 22. Regulacja głębokości kamizelki.

### Regulacja uchwytu rąk.

Aby ustawić kąt pochylenia uchwytu rąk należy:

- Nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przyciski znajdujące się na bocznej stronie uchwytu (ilustracja 22).
- Ustawić kąt pochylenia - regulacja jest skokowa a blokada następuje po puszczeniu przycisków.



Ilustracja 23. Regulacja uchwytu rąk.

## Użytkowanie

### Przykładowy program treningowy dla adaptacji organizmu do urządzenia

Okres adaptacji może trwać od jednego dnia do około dwóch tygodni w zależności czy pacjent był poddawany wcześniejszej pionizacji.



**UWAGA!**

Pionizację należy wykonywać w obuwiu zamkniętym.



**UWAGA!**

Ćwiczenia należy wykonywać zawsze pod nadzorem osoby towarzyszącej.

Dzienny trening:

do 3 powtórzeń w ciągu dnia (podczas ćwiczenia obowiązkowa asysta osoby towarzyszącej).

Celem ćwiczenia jest wstępna adaptacja do pionizacji.

1. Przejście pacjenta bezpośrednio z wózka do parapodium (podczas ćwiczenia obowiązkowa pomoc terapeuty).
2. Przyjęcie pozycji stojącej w parapodium przez następujący okres czasu:  
**30 sek.** – pierwsza pionizacja,  
**1 min.** – drugie wejście w parapodium.
3. Okres przebywania w pozycji spionizowanej wydłużamy o jedną minutę dziennie, do osiągnięcia **20 minut**. Proponowane czasy przebywania w urządzeniu, z podziałem na poszczególne dni, są uzależnione od wydolności pacjenta. Jeżeli przebywanie przez podstawowy okres czasu zakończyło się sukcesem (brak omdleń, zawrotów głowy, złego samopoczucia) można pionizację przedłużyć o kolejną minutę. Jeżeli **wystąpią niepokojące objawy** towarzyszące zbyt długiej pionizacji, **należy natychmiast przerwać trening**, a ćwiczenia rozpocząć po ustąpieniu objawów, od początku etapu.
4. Opuszczenie parapodium i zajęcie pozycji siedzącej na wózku (podczas ćwiczenia obowiązkowa asysta osoby towarzyszącej).



**UWAGA!**

Nie ma przeciwwskazań do jednoczesnego użytkowania parapodium z innymi indywidualnymi przedmiotami zaopatrzenia ortopedycznego takimi jak: obuwiu ortopedyczne, kołnierze, gorsety i ortezy. Decyzję o zastosowaniu poszczególnych przedmiotów ortopedycznych w każdym przypadku podejmuje lekarz.



**UWAGA!**

W przypadku dużej potliwości i wrażliwej skóry w celu zabezpieczenia przed otarciami nie zaleca się użytkowania urządzenia bez okrycia ciała w postaci bielizny.



**UWAGA!**

Parapodium Statyczne przeznaczone jest do użytku wewnątrz pomieszczeń w temperaturach od 15°C do 35°C.



**UWAGA!**

Parapodium Statyczne przeznaczone jest do użytkowania tylko na płaskiej, poziomej powierzchni.

W trakcie użytkowania Parapodium PSL PRO urządzenie nie powinno być obciążone ponad dopuszczalną wagę podaną w tabeli pod ilustracją 5.

W zależności od indywidualnych parametrów ciała pacjenta urządzenie wymaga przestrzeni nie mniejszej niż 750 mm, lecz nie większej niż 960 mm mierzonej jako szerokość pasa po którym urządzenie jest przemieszczane.



Użytkowanie parapodium składa się z dwóch faz:

1. Faza wchodzenia i pionizacji.
2. Faza opuszczania parapodium.

## **Faza wchodzenia do parapodium bezpośrednio z wózka, łóżka, krzesła.**



### **OSTRZEŻENIE!**

Przed rozpoczęciem tej fazy użytkowania parapodium obowiązkowo należy zapoznać się z treścią zawartą w sekcji "charakterystyka produktu".

W celu wejścia do parapodium należy wykonać następujące czynności:

- a. Podjechać wózkiem do parapodium lub ustawić je przed krzesłem lub łóżkiem, na którym siedzi pacjent.
- b. Zablokować hamulce wózka oraz hamulce kółek podstawy parapodium (jeśli jest w nie zaopatrzone), zabezpieczyć krzesło przed ewentualnym przesunięciem.
- c. Otworzyć klapę tylną kamizelki.
- d. Zestawić stopy pacjenta na platformę.
- e. Wsunąć kolana w uchwyty i zapiąć pasy wokół kolan.
- f. Chwycić jedną ręką za kamizelkę parapodium, drugą za wspornik ramienia.
- g. Przesunąć biodra do przedniego oparcia kamizelki i zapiąć klapę.
- h. Sprawdzić zablokowanie okolicy pasa biodrowego; upewnić się, czy nie występuje nadmierny ucisk bioder.
- i. Sprawdzić czy wspornik boczny parapodium znajduje się w osi nogi pacjenta.
- j. **W pozycji pionowej zabrania się transportu pacjenta.**



### **UWAGA!**

Podczas próby wstawania nie wolno chwytać ani opierać się o otwartą klapę tylną kamizelki. Powtarzające się opieranie całym ciężarem ciała o otwartą klapę może spowodować niewielkie deformacje przegubu i problemy z prawidłowym jej zamykaniem.



### **OSTRZEŻENIE!**

Wstawanie z wózka przy nie zablokowanym hamulcu lub z krzesła itp. niezabezpieczonego przed odsunięciem się do tyłu stanowi zagrożenie dla pacjenta i może zakończyć się wypadkiem, w wyniku którego może dojść do potłuczenia lub zranienia ciała. Podczas prób wstawania pacjent musi korzystać z pomocy osób towarzyszących. Niezastosowanie się do niniejszego zalecenia może spowodować osunięcie się pacjenta, wypadek.



### **UWAGA!**

Podczas wchodzenia i zamykania klapy tylnej należy zwrócić uwagę na to, aby nie podłożyć palca przy zamykaniu zamka.

**Stanie w parapodium.** Parapodium umożliwia osobie niepełnosprawnej samodzielne przyjęcie pozycji stojącej, całkowicie bezpiecznej i wygodnej. Nawet podczas omdlenia pozycja pozostaje spionizowana dzięki stabilnej podstawie.

## Faza opuszczania parapodium (siadania na wózek, krzesło, łóżko itp.)



### OSTRZEŻENIE!

Siadanie pacjenta na wózek, krzesło itp. jest możliwe, gdy są one zabezpieczone przed odsunięciem do tyłu. Przy siadaniu pacjent musi zawsze korzystać z pomocy osoby dorosłej.

Niezastosowanie się do powyższych zaleceń może doprowadzić do upadku pacjenta, jego potłuczenia lub zranienia ciała.

Po zakończeniu fazy stania i/lub kroczenia konieczny jest bezpieczny i szybki powrót na wózek, krzesło itp.

W celu opuszczenia parapodium należy wykonać następujące czynności:

- a. Podstawić wózek do parapodium i bezwzględnie zabezpieczyć hamulec wózka oraz hamulce podstawy parapodium.
- b. Odpiąć zapięcia kolan.
- c. Odpiąć pas zabezpieczający oraz klapę tylną kamizelki i posadzić pacjenta na siedzisko wózka.
- d. Postawić stopy pacjenta na podnóżkach wózka.
- e. Zamknąć klapę tylną kamizelki.
- f. Odblokować hamulce i odjechać do tyłu.

## Przenoszenie urządzenia

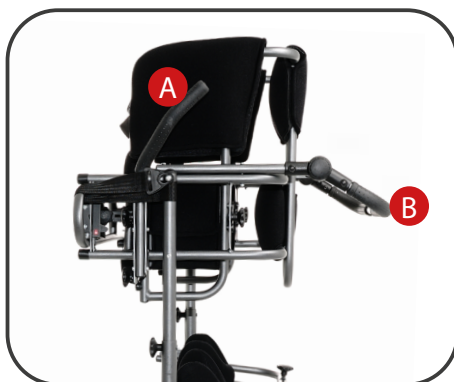


### UWAGA!

Dla bezpieczeństwa należy przemieszczać parapodium bez pacjenta (użytkownika).

W przypadku przenoszenia urządzenia przez próg, schody należy trzymać parapodium za uchwyty rąk **A** w pobliżu kamizelki stojąc z tyłu, od strony wejścia do urządzenia.

Aby przemieścić parapodium po płaskiej i poziomej powierzchni należy opuścić przedni uchwyt rąk **B** ilustracja 24.



Ilustracja 24. Regulacja uchwytu rąk.



### UWAGA!

Ze względu na bezpieczeństwo, przed przemieszczaniem parapodium, należy zdemonować stólik.

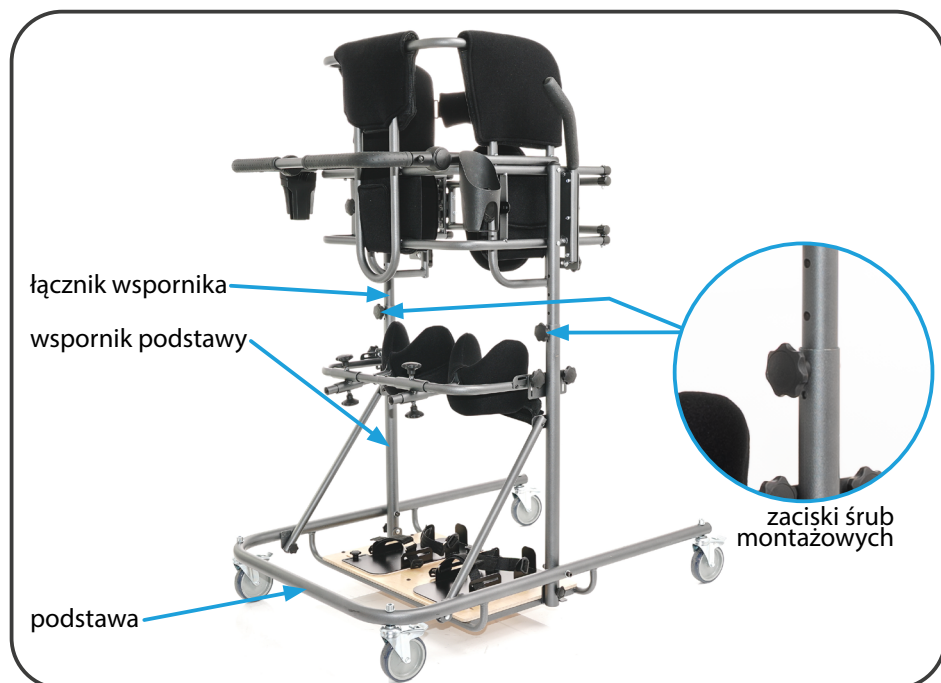
W przypadkach transportu parapodium na dłuższe dystanse zalecane jest rozmontowanie urządzenia na dwie części zgodnie z Ilustracją 6.

W celu rozmontowania parapodium należy wykonać następujące czynności:

- a. poluzować śruby łącznika wspornika (Ilustracja 1.)
- b. zdjąć zespół kamizelki z zespołu podstawy.

W celu ponownego montażu parapodium należy wykonać następujące czynności:

- c. nałożyć zespół kamizelki na zespół podstawy
- d. ustawić poprzednią wysokość zawieszenia zespołu kamizelki
- e. dokręcić śruby łączące zespół kamizelki i podstawy (Ilustracja 25.)



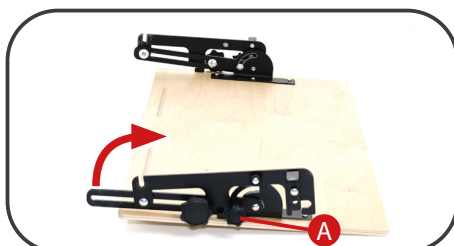
Ilustracja 25. Śruby regulacji wysokości i połączenia zespołu podstawy i kamizelki.

## Akcesoria dodatkowe - stolik

Parapodium posiada możliwość montażu dodatkowego stolika dla przedmiotów pomocniczych o wadze nie przekraczającej 1 kg.

Przed montażem stolika należy rozłożyć uchwyty mocujące.

- Poluzować zacisk **A** i obrócić uchwyt o 90° (ilustracja 26.) a następnie dostatecznie mocno dokręcić zacisk.



Ilustracja 26. Rozłożenie uchwytów stolika.

- Następnie należy obrócić uchwyt o 90° jak pokazano na ilustracji 27.



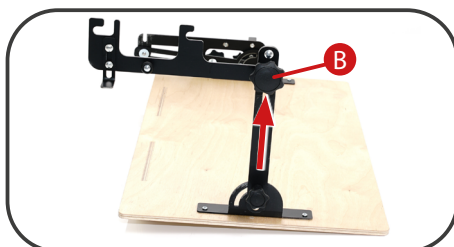
**UWAGA!**

Zagrożenie zakleszczenia palców lub ubrania.



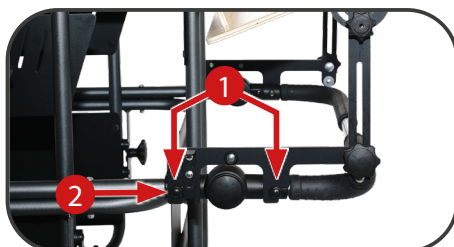
Ilustracja 27. Rozłożenie uchwytów stolika.

- Należy wsunąć śrubę z zaciskiem do wycięcia umieszczonego na uchwycie i dostatecznie mocno dokręcić zacisk **B**.

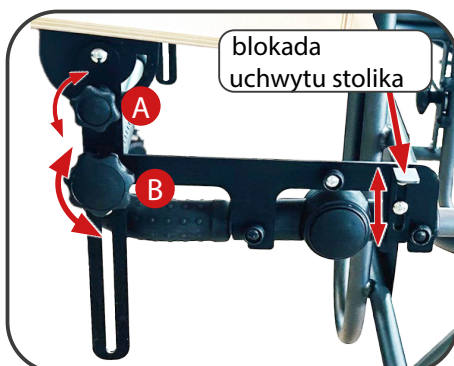


Ilustracja 28. Rozłożenie uchwytów stolika.

- Aby zamontować stolik należy ustawić uchwyt rąk w pozycji poziomej.
- 1** Nałożyć uchwyty po obu stronach stolika na bolce montażowe,
- 2** następnie przesunąć tak aby bolce znajdowały się we wcięciach jak pokazano na ilustracji 29.
- Sprawdzić czy blokada jest w pozycji uniemożliwiającej wypięcie uchwytów stolika.
- Stolik ma możliwość regulacji kąta nachylenia blatu zaciskiem **A** oraz regulacji wysokości względem uchwytu zaciskiem **B**.
- Podczas regulacji wysokości należy zwrócić uwagę aby zacisk był umieszczony we wcięciu i blokował przesunięcie się szyn względem siebie.



Ilustracja 29. Wpięcie uchwytów stolika w bolce na uchwycie.



Ilustracja 30. Zaciski regulacji stolika.



#### UWAGA!

Po zamontowaniu stolika, należy sprawdzić czy blokada uchwytu stolika jest opuszczona w dół i czy wszystkie zaciski są mocno dokręcone.



#### UWAGA!

Przy zamontowanym stoliku, nie należy chwytać za przedni uchwyt rączki. Ruchy rączki mogą wprowadzać blat stolika w drgania i powodować utratę stabilności przedmiotów umieszczonych na nim.

## Zgłaszanie wad technicznych i naprawa wyrobu

Jeśli podczas użycia lub konserwacji produktu zostanie wykryta wada lub uszkodzenie wyrobu, należy bezzwłocznie zgłosić to dystrybutorowi lub producentowi.



#### OSTRZEŻENIE!

W żadnym wypadku osoba niewykwalifikowana nie powinna naprawiać lub zmieniać produktu i jego konstrukcji.

Jedyną osobą mogącą dokonywać wszelkich napraw i regulacji jest pracownik uprawniony przez producenta.

## Pielęgnacja i konserwacja

### Czyszczenie

- Powłoki lakiernicze należy czyścić ściereczką zwilżoną wodą. Dopuszcza się stosowanie łagodnych środków czyszczących dla wyrobów medycznych.
- Tapicerkę należy czyścić i konserwować łagodnymi detergentami. Unikaj zbyt mocnego tarcia, aby nie uszkodzić materiału.
- Tapicerkę należy prać w temperaturze do 40°C w kąpeli zawierającej łagodne środki chemiczne stosowane do prania bielizny osobistej lub tkanin wielobarwnych.

#### Nie wolno stosować:

- rozpuszczalników,
- środków do czyszczenia WC,
- środków z zawartością chloru,
- ostrych szczotek i twardych przedmiotów,
- żrących środków czyszczących.

*Nie czyścić wyrobu przy użyciu agregatów ciśnieniowych lub parowych!*

	Prać ręcznie w 40°C
	Nie wybielać
	Nie prasować
	Nie czyścić chemicznie
	Nie suszyć w suszarce bębnowej

## Przechowywanie

Urządzenie powinno być przechowywane w suchym, wentylowanym pomieszczeniu, w którym wilgotność względna nie jest większa niż 80%.

## Dezynfekcja

Jeśli produkt używany jest przez wiele osób (np. w domu opieki społecznej), należy stosować powszechnie dostępne w handlu środki dezynfekcyjne. Przed przystąpieniem do dezynfekcji należy oczyścić powierzchnie wierzchnią. Do dezynfekcji wolno stosować jedynie sprawdzone i zaaprobowane środki dezynfekcyjne.

Informacje na temat uznanych i zaaprobowanych środków dezynfekcyjnych oraz metod dezynfekcji można uzyskać w krajowym urzędzie ds. opieki zdrowotnej.

W przypadku używania parapodium w szpitalach i klinikach przez wielu pacjentów, a przepisy kliniki lub szpitala nie stanowią inaczej, zaleca się dezynfekcję uchwytów rąk (przetarcie spirytusem) przed przekazaniem urządzenia innemu pacjentowi. Nie dopuszcza się kontaktu nieosłoniętego ciała użytkownika z tkaniną, chyba że zostaną zastosowane osobne komplety tapicerki.



### OSTRZEŻENIE!

Podczas używania środków dezynfekcyjnych może dojść do uszkodzenia powierzchni zewnętrznych, co może ograniczyć długotrwałą funkcjonalność podzespołów. Należy przy tym przestrzegać wskazówek dotyczących stosowania środków podanych przez producenta.
















## Czas życia produktu







Oczekiwany czas życia wyrobu medycznego wynosi 5 lat, o ile jest on użytkowany zgodnie z przeznaczeniem i wykonywane są wszystkie prace konserwacyjno-serwisowe. Czas życia wyrobu medycznego zależy także od częstotliwości korzystania z niego, otoczenia, w którym jest używane oraz jego pielęgnacji. Poprzez stosowanie części zamiennych czas życia wyrobu można wydłużyć. Części zamienne dostępne są z reguły jeszcze przez 5 lat po wycofaniu modelu z produkcji. Przedmiotowy, oczekiwany czas życia wyrobu medycznego nie oznacza udzielenia dodatkowej gwarancji.

## Utylizacja produktu

Produkt musi być utylizowany zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi i krajowymi. Informacje na temat prawidłowej utylizacji opakowania, metalowych elementów konstrukcyjnych, elementów plastikowych, materiałów neoprenowych, silikonowych i poliuretanowych można uzyskać w lokalnej firmie zajmującej się utylizacją odpadów lub u autoryzowanego dystrybutora.

## Symbole

	Wyrób medyczny
	Data produkcji (wydrukowana na produkcie)
	Producent (wytwórca)
	Dystrybutor
	Conformité Européene (zgodność z wymogami UE)
	Numer katalogowy (do ponownego zamówienia)
	Numer seryjny
	Numer serii/partii
	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny
	Zajrzyj do instrukcji używania
	Ostrzeżenie
	Możliwość zakleszczenia palców
	Dopuszczalna temperatura
	Chronić przed wilgocią
	Do użytku wewnątrz

	Trzymać z dala od światła słonecznego
	Produkt przeznaczony jest do transportu samochodem
	Produkt nie jest przeznaczony do stosowania jako siedzenie do transportu w pojeździe silnikowym
	Maksymalna waga użytkownika
	Zakaz opierania się o otwartą bramkę kamizelki
	Narzędzia potrzebne do montażu urządzenia

## Dane kontaktowe



### Producent

mdh Sp. z o.o.

Adres: ul. Maratońska 104, 94-007 Łódź, Polska

tel. +48 42 674 83 84, fax. +48 42 636 52 21

[www.mdh.pl](http://www.mdh.pl)

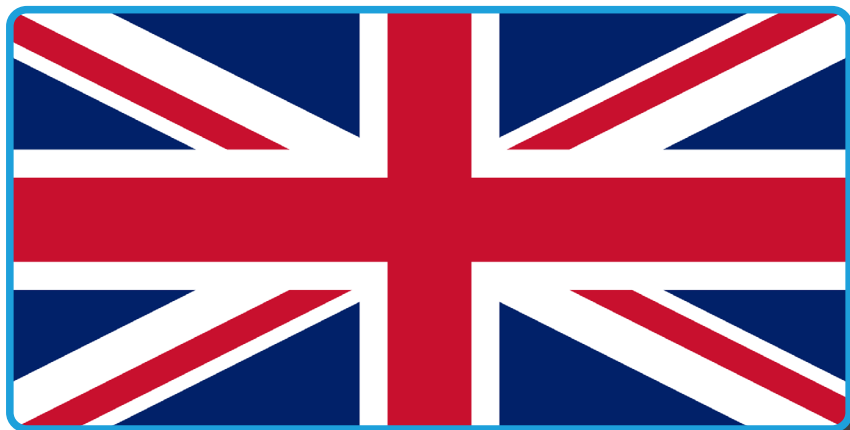
[www.viteacare.com](http://www.viteacare.com)



Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych uwarunkowanych postępem technicznym.



**English version** on next page





**Visually impaired people can find PDF files and other information about our products on our website:**

**<[www.viteacare.com](http://www.viteacare.com)>.**

**👉 Please contact a specialist dealer if necessary.**

**A visually impaired user can also ask an accompanying person to read the instructions.**

# Table of contents

<b>Intoduction .....</b>	<b>32</b>
<b>Product characteristics .....</b>	<b>33</b>
Indications / intended use .....	33
Contraindications.....	34
<b>Safety of use.....</b>	<b>34</b>
<b>Safety of patient .....</b>	<b>35</b>
<b>Product overview .....</b>	<b>36</b>
<b>Preparing the parapodium for use.....</b>	<b>39</b>
User characteristics of parapodium.....	39
<b>Mounting and adjustment.....</b>	<b>40</b>
Assembly of the base section .....	40
Assembly of vest sections .....	42
Adjustment of base elements.....	43
Vest component adjustment .....	44
<b>Operation .....</b>	<b>46</b>
Example training program for adaptation of the body to the device.....	46
The phase of entering the parapodium directly from the wheelchair, bed, chair.....	48
The phase of leaving the parapodium (sitting down on a wheelchair, chair, bed, etc.).....	49
Moving the device .....	49
Additional accessories – table .....	50
<b>Reporting technical defects and repairing the device .....</b>	<b>52</b>
<b>Care and maintenance .....</b>	<b>52</b>
Cleaning.....	52
Storage.....	53
Disinfection .....	53
Product lifetime .....	53
Product disposal .....	53
<b>Symbols .....</b>	<b>54</b>
<b>Contact .....</b>	<b>56</b>

## Introduction

Thank you for choosing our product. We strongly believe that it will meet your expectations. Please read this document before first use. These instructions are provided to give the necessary information on safe use of the device. Proper adherence to the recommendations will significantly contribute to prolonging the lifetime and aesthetics of the device. Ensure that the “warranty card” document is completed, attached and handed in to the distributor, as this will ensure the best service.

# ATTENTION!

**When using the device, please always observe the basic precautions according to the below information regarding safety. Read the entire instructions carefully before use. Please retain these instructions for use for future reference.**



### WARNING!

Improper use can lead to death, serious injury, dangerous conditions or malfunction of the product.



### ATTENTION!

Improper use may lead to personal injury and/or damage to the product.



### SUGGESTIONS!

Follow the instructions below to keep the product in good working condition.

If the product is used by another person, provide them with a copy of these instructions for use.

Instructions for use refer to the design and specifications of the product at the time of publication. Due to design changes, some of the illustrations and pictures in the instructions for use may not correspond to the product purchased. We reserve the right to make design changes.

The manufacturer disclaims any liability for personal injury or property damage that may result from improper or unsafe use of this product.

## Product characteristics

A parapodium is a type of stabilising orthosis (a technical construction used to control movement, support and fully or partially load selected elements of the musculoskeletal system), provided with a base with a large surface area, used for people with paralysis of the lower limbs and trunk, enabling them to assume a standing position without additional crutch support.

In rehabilitation (kinesitherapy<sup>1</sup>), the static parapodium is used to achieve homeostasis by maintaining the vertical position of the human body. This process involves several aspects:

- 1. Load on the bones of the lower limbs:** Static Parapodium is a part of prophylaxis against osteoporosis, helping to maintain healthy bones.
- 2. Stabilisation of lower limb and pelvic girdle joints and spine:** The parapodium thus counteracts the formation and perpetuation of joint contractures.
- 3. Strengthening postural muscles:** By restoring the patient to a vertical position, the parapodium supports adaptation to social patterns, equating the patient's status with their immediate social environment.

<sup>1</sup> Kinesitherapy – motor learning is the purposeful, dosed, methodically planned application of movement patterns to maintain, support and reproduce the efficiency of the motor and nervous system, blood circulation, respiration and metabolism.

## Indications / intended use

The parapodium is designed for people with orthopaedic, neurological and cardiovascular conditions, as well as for people after surgery who are unable to independently assume and maintain a standing position as a result of prolonged immobilisation. In addition to securing and supporting the user in a standing position, the device is a great help during daily activities, but also when learning and practising walking skills. Proper adjustment and fitting the device components depends on medical indications and anatomical parameters, regardless of the age of the user.

Significant restriction of physical activity by staying in a reclining or sitting position causes the onset of multiple diseases, such as:

- degenerative changes in the cardiovascular system
- orthostatic hypotension syndrome
- venostasis, deep vein thrombosis, pulmonary embolism
- increased risk of coronary artery disease (lower serum levels of high-density lipoprotein cholesterol (HDL-C))
- an increase in body weight due to decreased basal metabolism and decreased daily energy expenditure due to lack of physical activity, impaired gas exchange
- increased risk of atelectasis
- pneumonia
- a decrease in maximal oxygen consumption, which is an indicator of physical fitness

- hypercalcemia
- osteoporosis
- glucose intolerance
- miction (urine excretion) and defecation (stool excretion) disorders
- increasing difficulties in carrying out daily activities
- upper limb overload syndromes
- muscle atrophy with multi-joint contractures
- pathological fractures of long bones
- sensory-perceptual disorders
- impaired social interaction and self-acceptance (depression)
- increased risk of stigmatisation, stereotyping, discrimination and disapproval by active members of society
- reduced fitness and rehabilitation capacity, which exacerbates the above-mentioned disorders.

## Contraindications

Contraindications to the use of static parapodium:

- profound mental handicap
- funny turn of the brain
- imminent myocardial infarctions
- severely advanced osteoporosis with deformities of the lower limbs (with major disruption of the long limb axis)



### ATTENTION!

A prerequisite for starting the rehabilitation process using the Static Parapodium is prior contact with the doctor in charge of the patient care. Once the correct qualification has been made, the patient has been made fully aware of the possibility of specific body dysfunctions, and instructions have been given on how to deal with the onset of these dysfunctions, an individual therapeutic programme for the gradual adaptation of the body to the device must be outlined.

## Safety of use



### WARNING!

Each "serious incident" related to the product shall be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user resides.



### WARNING!

The product must not be modified in any way; this will void the warranty.

**WARNING!**

Exceeding the maximum user weight will void the warranty. The manufacturer is not responsible for injuries or damage caused by failure to comply with the maximum user weight.

**WARNING!**

Please read these instructions for use before using the parapodium and keep them for future reference. Ensure that all information, recommendations and warnings in these instructions for use are fully understood.

The manufacturer is responsible for ensuring the safety of patients using a medical device such as a parapodium, as well as all people assisting patients and coming into contact with the device.

1. The device must not be overturned, thrown or loaded beyond the permissible standard specified in the instructions for the type of device.
2. Despite the device being made of non-combustible materials, care should be taken when approaching fire sources.
3. Appearance of corrosion points does not affect the safety of use, but reduces the aesthetics. The manufacturer does not allow a corroded device to be used. The protective coating provides protection for a minimum period of 24 months before corrosion centres occur.
4. Persons using the device are prohibited from smoking, consuming alcohol, taking intoxicants and psychotropic drugs.
5. The device is intended to be used for a period of 2 years. After this period, the device can be used only if the manufacturer's inspection result is positive.

**ATTENTION!**

Depending on the individual patient's body parameters, the device requires a space of no less than 750 mm, but no more than 960 mm measured as the width of the waist over which the device is moved.

## Safety of patient

- The width and depth of the vest must be chosen so that the patient feels securely gripped (locked) around the pelvic girdle. Simultaneously, it must not lead to excessive pressure on these areas.
- The position of the knee grips must be chosen so that they provide secure support to the patient's lower limbs without hyperextension of legs at the knee joints. This provides the patient with a sense of security and correct body positioning in the parapodium.
- The position of the arm supports depends on the patient's needs. For people with dexterous hands and trunk muscles, it is recommended that these supports are placed in the extreme bottom position.
- The device must be carefully checked to ensure that it is correctly assembled and that all moving parts are locked.

- Check that the locking clamps of the base connector and all bracket clamps have been tightened.
- Check if the flap closes and opens and if the lock works properly.
- Check the correct position of the cushion (if used) filling the space between the buttocks and the back flap.



#### ATTENTION!

In the parapodium, the three-point way of supporting the user ensures that the patient's body is gripped securely and safely, preventing skin abrasions. The manufacturer only allows the parapodium to be used when it is complete and with the upholstery applied.



#### WARNING!

At all times, a patient using the parapodium should be assisted by an attendant to provide help if needed. An attendant should be present when getting up, walking and descending from the device.

## Product overview



#### ATTENTION!

Static Parapodium is provided only on the basis of a medical opinion. The instructions are intended for users and those who provide direct care to parapodium users, therapists and doctors.

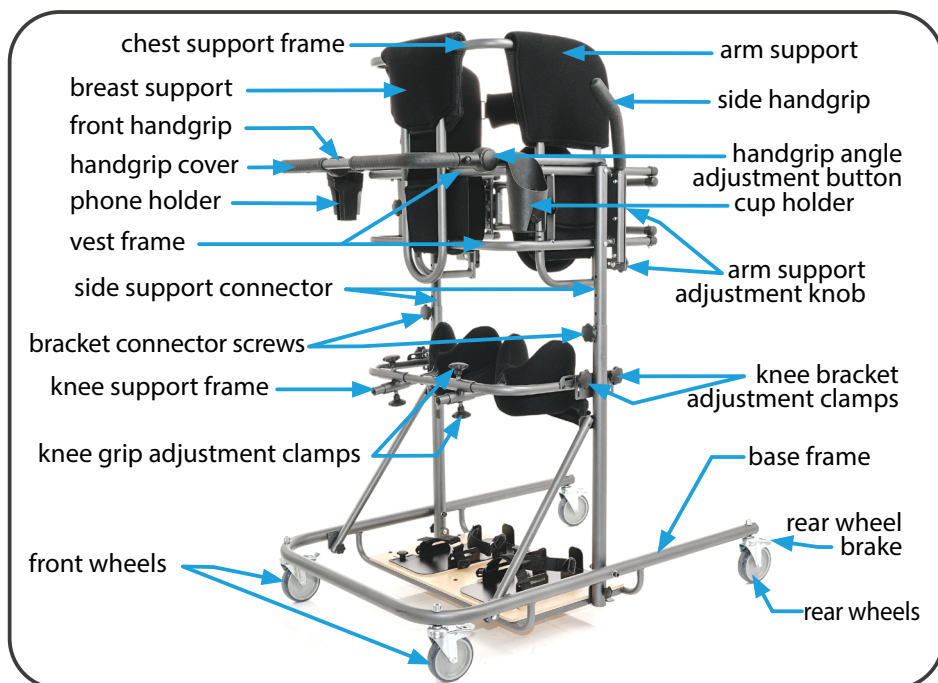


Illustration 1. List of elements – front of the parapodium.



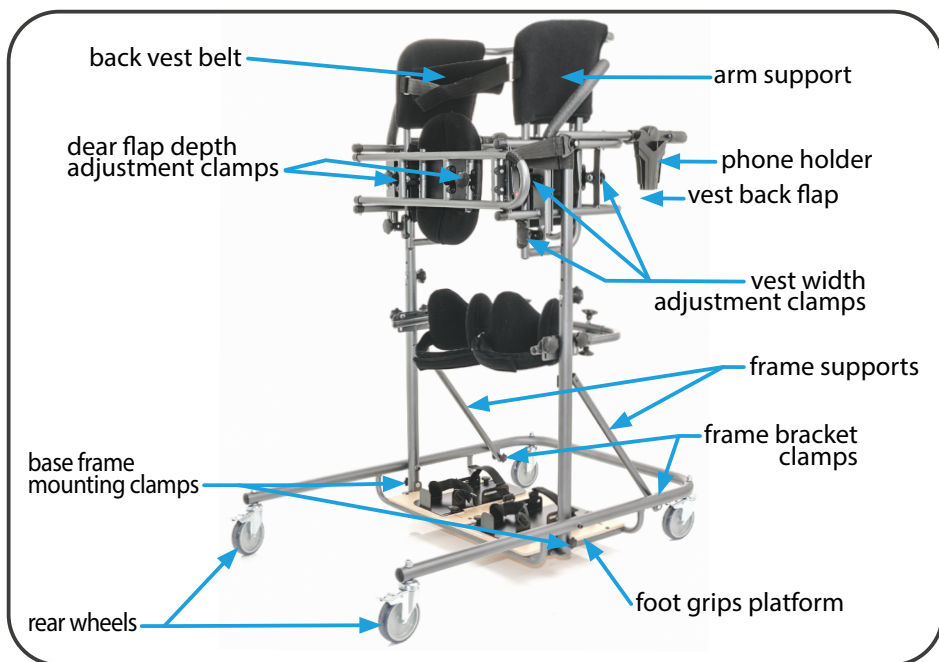


Illustration 2. List of elements – back of the parapodium.

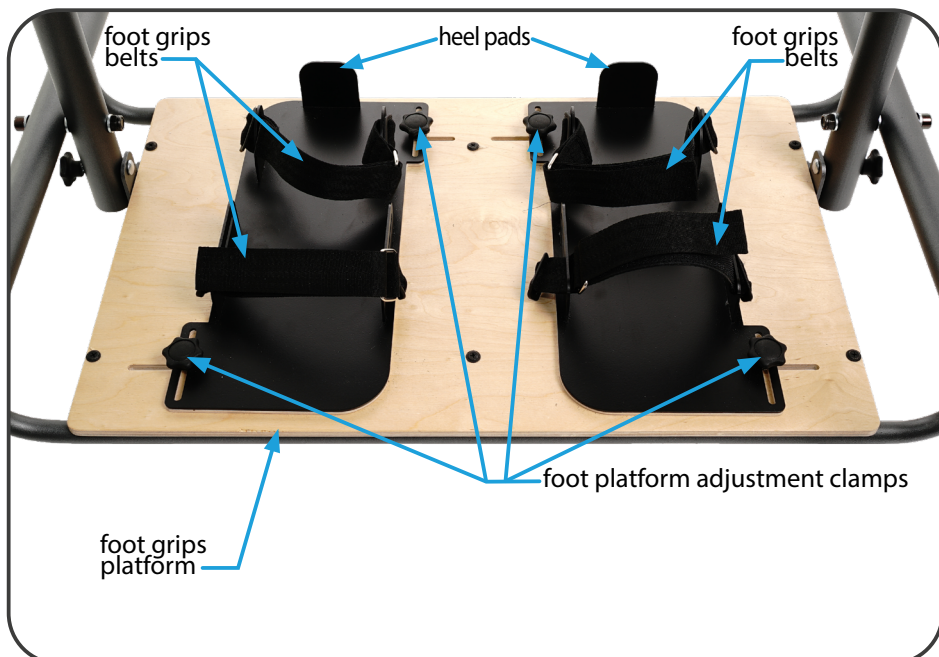


Illustration 3. List of components – base plate.

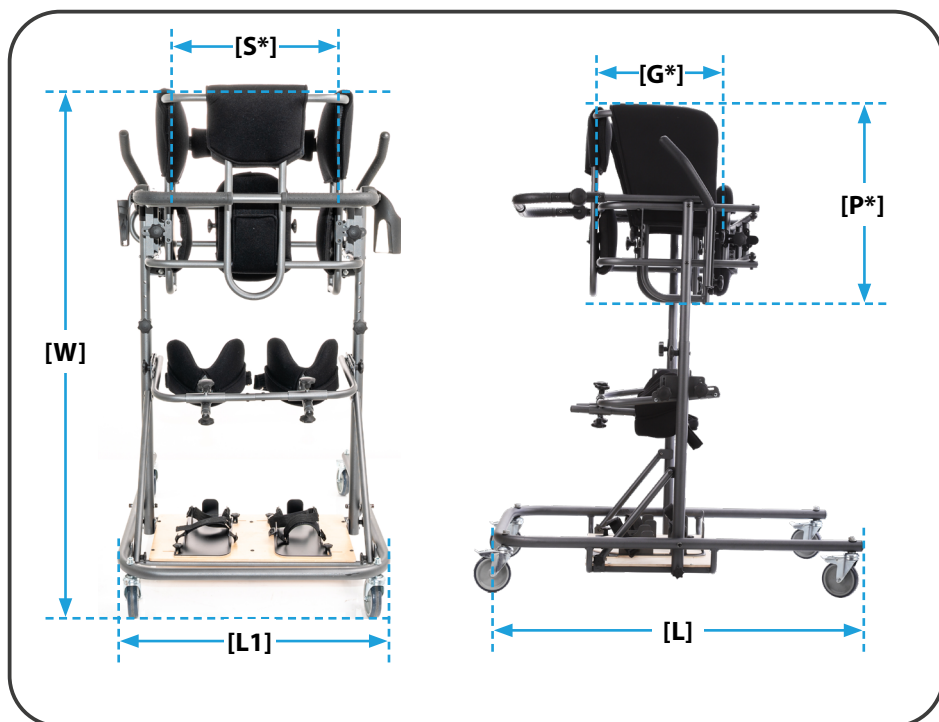


Illustration 4. Performance characteristics of the parapodium.

#	Designation	Name of the technical data	min.	max
1	[L1]	Base width	700 mm	
2	[L]	Length of the base	1015 mm	
3	[G*]	Vest depth	300 mm	360 mm
4	[S*]	Vest width	365 mm	470 mm
5	[P*]	Arm support height	520 mm	
6	[W*]	Device height	1150 mm	1405 mm
7	[kg]	Total weight of the device	24 kg	

\* - measurements were taken without applied upholstery



#### ATTENTION!

Dimension and parameter values may have (+/-) 3% tolerances. We recommend that you consult your distributor/retailer to ensure that all dimensions are as expected.

## Preparing the parapodium for use

### User characteristics of parapodium

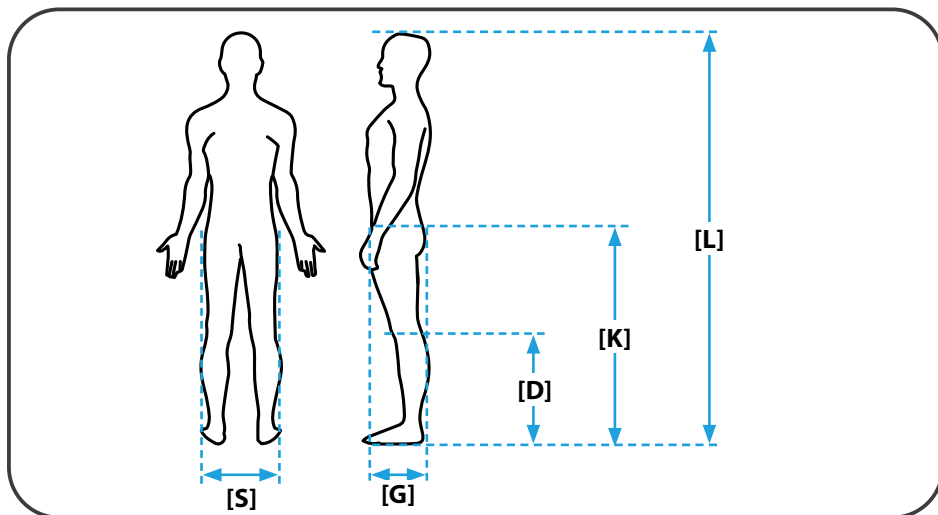


Illustration 5. Description of patient dimensions.

#	Designation	Name of the technical data	PSL PRO model
1	[S]	Hip width	355 - 460 mm
2	[G]	Hip depth	290 - 350 mm
3	[D]	Height to the knee joint gap	410 - 460 mm
4	[K]	Height to the superior iliac spine	790 - 1050 mm
5		Maximum user weight	100 kg
6		Contracture of the knee joint (in degrees)	30°
7	[L]	User height	1500 - 1850 mm

\* can be reduced in size with additional cushions

- The PSL PRO Static Parapodium is designed for individuals with body parameters according to the data given in the table and Illustration 5.
- The height of the suspension, the width and depth of the vest, the height of the arm supports and the height of the knee grips and the width of their spacing are set individually for each patient and are dependent on the patient's height, hip width and depth, knee height, etc. The maximum and minimum settings are given in the table above.



#### ATTENTION!

The height of the suspension of the vest must be chosen so that the patient is in a vertical position when the flap is closed and can remain in the vest for any length of time without engaging the hands.

## Mounting and adjustment



### WARNING!

Take special care during assembly and adjustment, lack of attention can cause body parts to get pinched by moving and folding elements!

For easy and safe transport, the parapodium can be unfolded.

Before proceeding with assembly, ensure that all the components indicated in Illustrations 1, 2 and 3 have been supplied.



### WARNING!

Ensure that all components have no visible mechanical damage. If in doubt, contact your distributor. Do not use the parapodium until all its components have been properly connected!

It is recommended that the removal and assembly stage is carried out by two people.



The instruments needed to install or adjust the parapodium:

- Phillips screwdriver
- Allen keys: 4mm, 6mm, 8mm
- 13 mm spanner

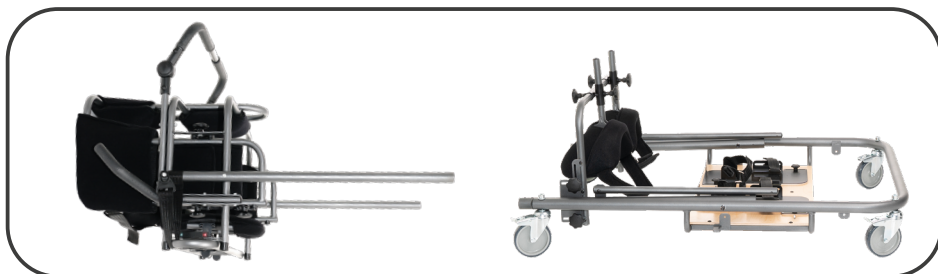


Illustration 6. Unfolded parapodium.

## Assembly of the base section

In the first step, the frame supports must be raised to a vertical position.

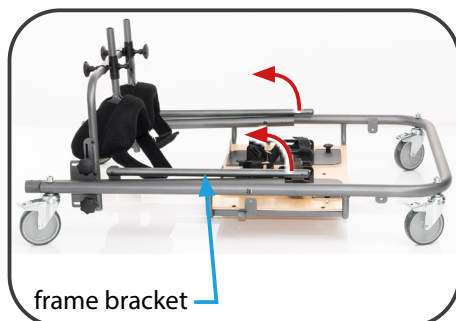


Illustration 7. Preparation of the base.

Then lift the frame while holding the brackets so that the holes on the base frame align with the bracket connector holes.

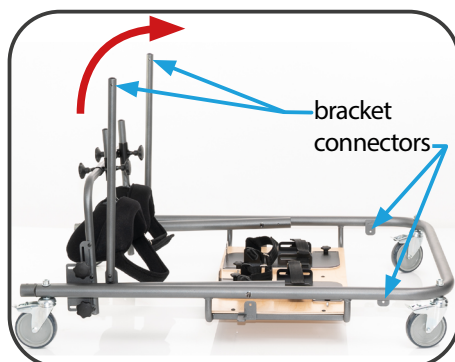


Illustration 8. Extension of the supports.

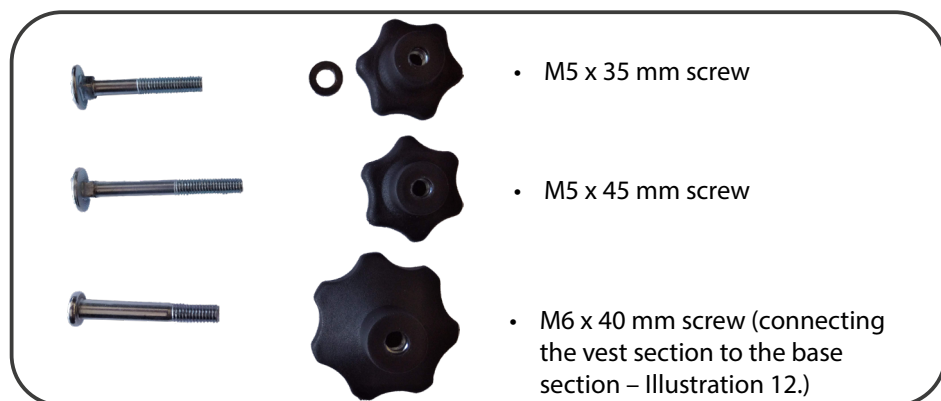


Illustration 9. Dimensions of base section

Using furniture screws with star nuts: for the angle stabilisation bracket – M5 x 35 mm, and for the vertical bracket – M5 x 45 mm, join the frame brackets as shown in Illustration 10.

The following items should be checked:

- If the furniture screw grooves are correctly fixed in the slots of the angle bracket – on the outside of the vertical support frame – on the inside of the frame.
- For correct stabilisation of the frame, the nuts should be checked and tightened if necessary.

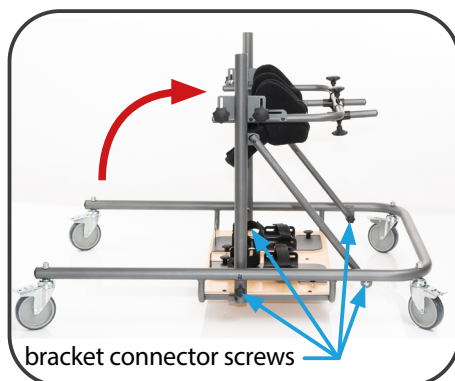


Illustration 10. Connection of brackets with screws. connection screws.

## Assembly of vest sections

- To fit the vest sections to the base, ensure that the screws are removed from the connection and height adjustment holes of the parapodium.
- Then, the vest frame profiles should be evenly inserted into the base frame profiles and the correct height should be adjusted for the patient.
- Ensure that the vest section is horizontal to the base.
- Insert the M6 x 40 mm (6 mm in diameter, 40 mm in length) screws into the overlapping holes in the tubular profile of the vest and base.
- Then, firmly tighten with the supplied star nuts, locking the bolt with a Phillips screwdriver.

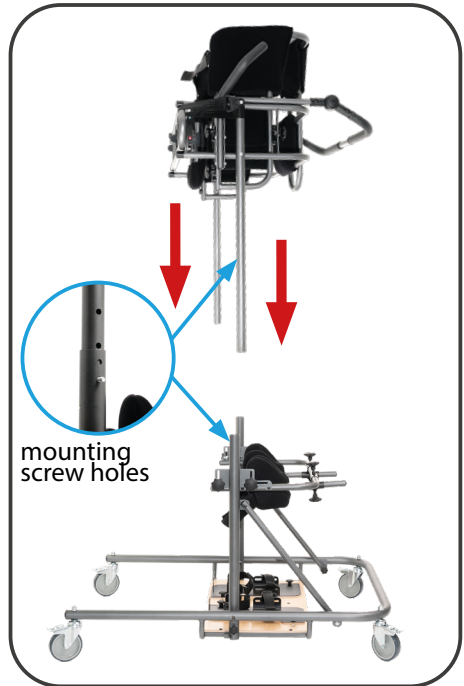


Illustration 11. Mounting the vest to the base.

Once the vest is mounted on the base, check if all clamps are tightened securely and if the device is stable.

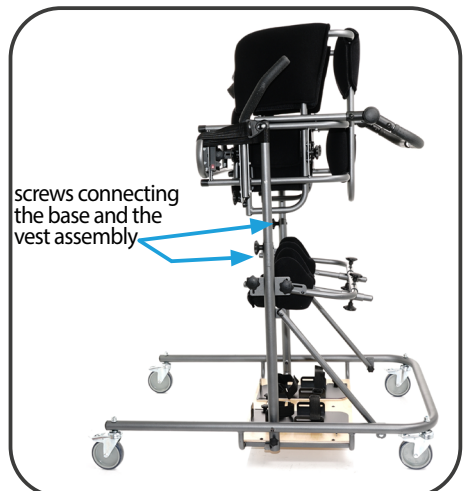


Illustration 12. Assembled parapodium.

## Adjustment of base elements

### Height setting of the parapodium.

To adjust the height of the parapodium, unscrew the clamps located on the base frame and remove the screws. Adjust the height and then reattach the screws in the properly matched holes and tighten sufficiently. Check if the frame is stable and does not wobble.

The terminals should be mounted symmetrically in the upper or lower sockets of the base profile.



Illustration 13. Height adjustment of the frame.

### Adjustment of the feet grips.

Unbuckle the straps before inserting the feet into the platform's grips.

To adjust the spacing and angle of the foot grips, loosen the clamps on the base platform, adjust the spacing of the grips and then tighten sufficiently. Check if the grips do not move.

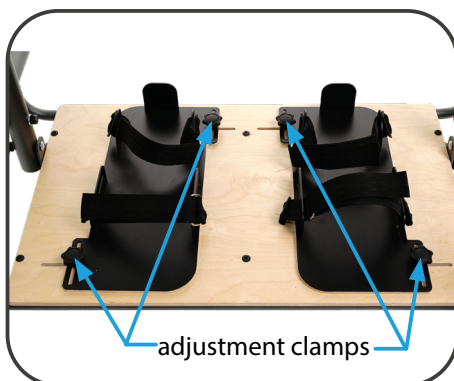


Illustration 14. Adjustment of the feet grips.

**Knee grip height adjustment.** To adjust the height of the knee grip frame, unscrew the clamps located on the base frame, adjust the grips and then tighten properly. Check if the grips do not move.

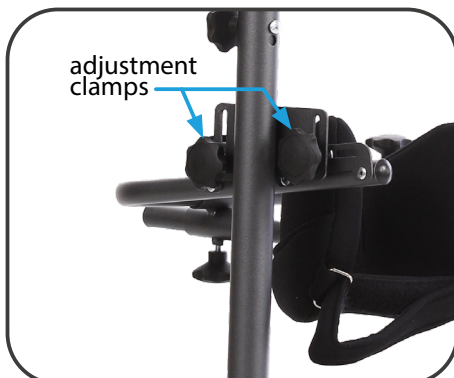


Illustration 15. Knee grip height adjustment.



### Knee grip spacing and depth adjustment.

To adjust the spacing of the knee grips, loosen the clamps located on the frame of the knee grips, adjust the spacing of the grips and then tighten properly. Check if the grips do not move.

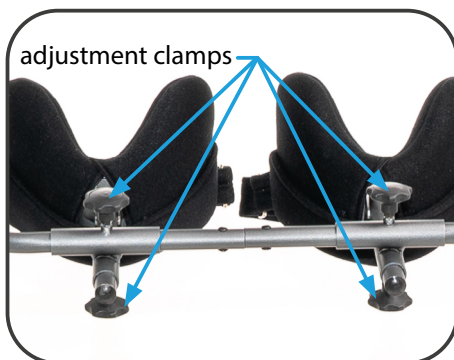


Illustration 16. Knee grip adjustment.

### Vest component adjustment

To open the vest, press the upper part of the plate **A** and lift the lock lever simultaneously **B**.

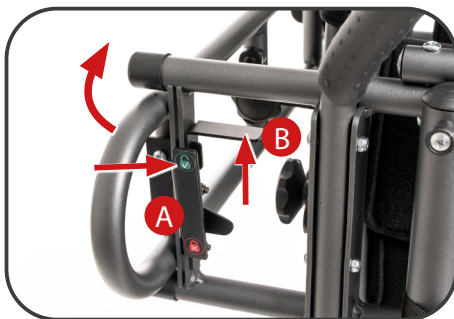


Illustration 17. Opening the vest lock.

To close the vest, make sure that the lock is opened – the top of the lock plate should be depressed **A** (opened padlock symbol).

Then close the vest frame, make sure the vest is closed and close the lock by pressing the lower part of the plate **B** (closed padlock symbol).

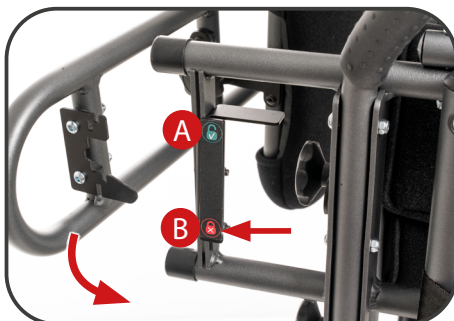


Illustration 18. Closing the vest.



#### ATTENTION!

Leaning against an open vest is prohibited. This may damage the structure and move the vest lock relative to the frame.



For safety, fasten the additional belt **A** attached to the clamp shown in Illustration 19.

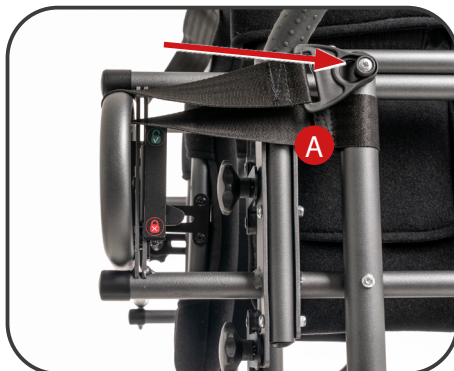


Illustration 19. Vest protection.

### **Vest width adjustment.**

To change the width of the vest, please:

- Unfasten the back belt.
- Loosen the adjustment clamps shown in Illustration 20, which are present on both sides of the vest.
- Once the width is set, tighten the clamps firmly and check if the vest does not move on the guides.



Illustration 20. Vest width adjustment.

### **Adjustment of the tension of the arm support upholstery.**

Underneath the arm support upholstery is a belt that secures and tightens the upholstery. After removal and reassembly, run the belt from the outside of the arm support plate as shown in Illustration 21.



Illustration 21. Upholstery belt adjustment.

### Vest depth adjustment.

To change the depth of the vest:

- Loosen the adjustment clamps shown in Illustration 21, which are present on both sides of the back flap.
- Once the depth is set, tighten the clamps firmly and check if the flap does not move on the guides.



Illustration 22. Vest depth adjustment.

### Handgrip adjustment.

To adjust the inclination angle of the handgrip:

- Press and hold the buttons on the side of the handgrip simultaneously (Illustration 22).
- Inclination angle adjustment – the adjustment is stepped and the lock engages when the buttons are released.



Illustration 23. Handgrip adjustment.

## Operation

### Example training program for adaptation of the body to the device

The adaptation period can last from one day to about two weeks, depending on whether the patient has undergone previous verticalisation.



**ATTENTION!**

Verticalisation should be performed with closed toe shoes.



**ATTENTION!**

Exercises should always be performed under the supervision of an accompanying person.

Daily training:

up to 3 repetitions per day (an accompanying person is required during the exercise).  
The purpose of the exercise is initial adaptation to verticalisation.

1. Transition of the patient directly from the wheelchair to the parapodium (during the exercise, the therapist's assistance is mandatory).
2. Assuming a standing position in the parapodium for the following period of time:  
**30 seconds** - first verticalisation,  
**1 min.** - second entry to the parapodium.
3. The period of time spent in the upright position is increased by one minute per day, until **20 minutes** are reached. The proposed dwell times in the device, broken down by day, are dependent on the patient's capacity. If staying in the parapodium for a basic period of time has ended successfully (no fainting, dizziness, malaise), verticalisation can be extended for another minute. If **disturbing symptoms** accompany excessive verticalisation, **training should be stopped immediately** and exercise should be resumed once the symptoms have disappeared, from the beginning of the stage.
4. Lower the parapodium and take a seated position on the wheelchair (during the exercise, accompanying person's help is obligatory).



**ATTENTION!**

There are no contraindications to the simultaneous use of the parapodium with other individual orthopaedic supplies such as orthopaedic shoes, collars, spinal jackets and orthoses. The decision on the use of particular orthopaedic items is made by a doctor in each case.



**ATTENTION!**

In case of excessive sweating and sensitive skin, in order to protect against abrasion, it is not recommended to use the device without covering the body with underwear.



**ATTENTION!**

The Static Parapodium is designed for indoor use at temperatures from 15°C to 35°C.



**ATTENTION!**

The Static Parapodium is designed for use on a flat, horizontal surface only.

When using the Parapodium PSL PRO, the device should not be loaded beyond the permissible weight indicated in the table under Illustration 5.

Depending on the individual patient's body parameters, the device requires a space of no less than 750 mm, but no more than 960 mm measured as the width of the waist over which the device is moved.

The use of the parapodium consists of two phases:

1. The phase of entering and verticalisation.
2. The phase of exiting the parapodium.

### **The phase of entering the parapodium directly from the wheelchair, bed, chair.**



#### **WARNING!**

Before starting this phase of parapodium use, it is mandatory to read the "Product characteristics" section.

To enter the parapodium, follow these steps:

- a. Ride the wheelchair up to the parapodium or position it in front of the chair or bed where the patient is sitting.
- b. Lock the wheelchair brakes and the brakes on the parapodium base castors (if fitted), secure the chair against possible movement.
- c. Open the back vest flap.
- d. Set the patient's feet on the platform.
- e. Slide the knees into the grips and fasten the straps around knees.
- f. Grasp the parapodium vest with one hand and the arm support with the other.
- g. Move the hips to the front back of the vest and fasten the flap.
- h. Check the locking of the waist strap area; ensure there is no excessive hip compression.
- i. Check that the side support of the parapodium is aligned with the patient's leg.
- j. **It is prohibited to transport the patient in the upright position.**



#### **ATTENTION!**

When attempting to stand up, do not grab or lean on the open flap of the vest. Repeatedly leaning the entire weight of the body against the open flap can cause slight deformation of the joint and problems with closing it properly.



#### **WARNING!**

Standing up from a wheelchair with the brake not locked or from a chair, etc. that is not secured against moving backwards pose a risk to the patient and may end in an accident resulting in bruising or injury. When attempting to stand up, the patient must be assisted by an accompanying person. Failure to comply with this recommendation may result in a patient slumping over or accident.



#### **ATTENTION!**

When entering and closing the flap, take care not to put your finger on the lock when closing it.

**Standing in the parapodium.** The parapodium enables a disabled person to independently assume a standing position that is completely safe and comfortable. Even during a fainting episode, the position remains vertical thanks to the stable base.

## The phase of leaving the parapodium (sitting down on a wheelchair, chair, bed, etc.).



### WARNING!

Sitting the patient down on a wheelchair, chair, etc. is possible when these elements are secured against being pushed backwards. The patient must always be assisted by an adult when sitting down.

Failure to comply with the above recommendations may lead to the patient falling, bruising or injuring themselves.

At the end of the standing and/or walking phase, a safe and rapid return to the wheelchair, chair, etc. is necessary.

In order to leave the parapodium, the following steps must be taken:

- Move the wheelchair to the parapodium and fully engage the wheelchair brake and the parapodium base brakes.
- Unfasten the knee fasteners.
- Unfasten the seat belt and the back flap of the vest and seat the patient on the wheelchair.
- Place the patient's feet on the leg rests of the wheelchair.
- Close the vest flap.
- Unlock the brakes and ride backwards.

## Moving the device



### ATTENTION!

For safety reasons, move the parapodium without the patient (user).

When carrying the device over a threshold, stairs, hold the parapodium by the handgrips **A** near the vest while standing back from the entrance to the device.

To move the parapodium on a flat and horizontal surface, lower the front handgrip **B** (Illustration 24).

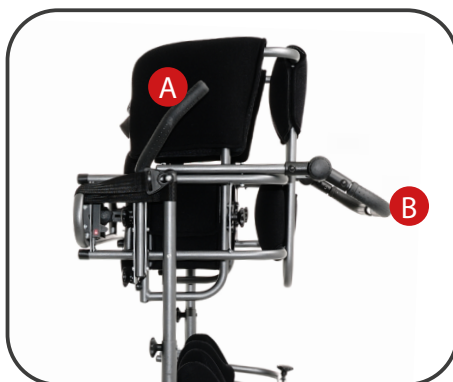


Illustration 24. Handgrip adjustment.



### ATTENTION!

For safety reasons, the table must be removed before moving the parapodium.

In case the parapodium is transported over longer distances, it is recommended to disassemble the device into two parts according to Illustration 6.

To disassemble the parapodium, the follow these steps:

- a. Loosen the bolts of the bracket connector (Illustration 1.)
- b. Remove the vest assembly from the base assembly.

To reassemble the parapodium, follow these steps:

- c. Place the vest assembly on the base assembly
- d. Set the previous height of the vest assembly
- e. Tighten the bolts connecting the vest and base assembly (Illustration 25.)

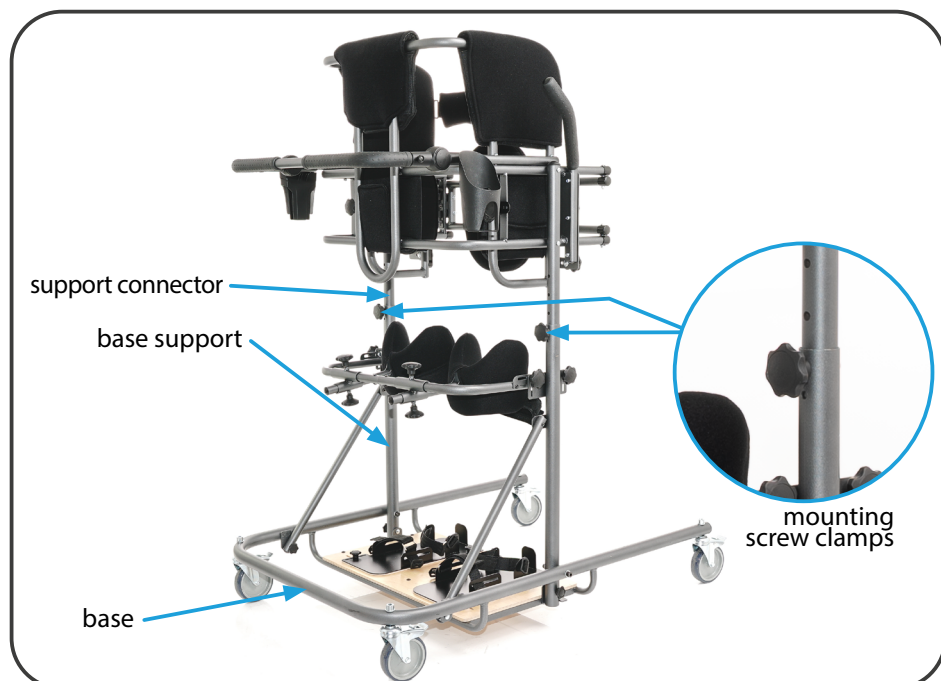


Illustration 25. Screws for height adjustment and connection of base and vest assembly.

## Additional accessories – table

The parapodium has the option of mounting an additional table for ancillary items weighing no more than 1 kg. Before assembling the table, the mounting grips must be unfolded.

- Loosen the clamp **A** and rotate the handgrip by 90° (Illustration 26.) and then tighten the clamp firmly.

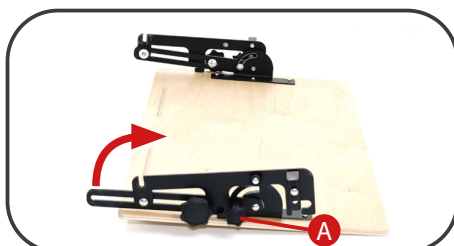


Illustration 26. Folding out the table's handgrips.

- Then rotate the handgrip by 90° as shown in Illustration 27.



**ATTENTION!**

Risk of jamming fingers or clothing.

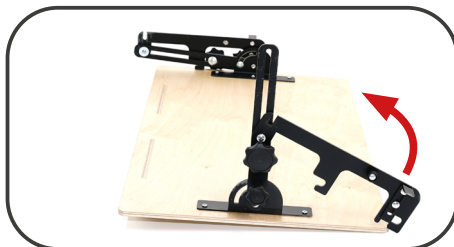


Illustration 27. Folding out the table's handgrips.

- Insert the clamping screw into the notch located on the handgrip and tighten the clamp firmly **B**.

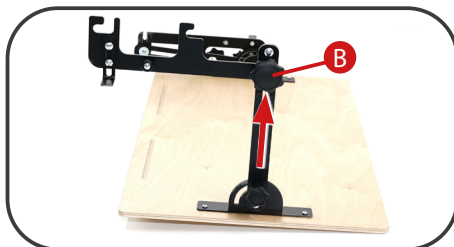


Illustration 28. Folding out the table's handgrips.

- To mount the table, the handgrip must be placed in a horizontal position.
- **1** Put the grips on either side of the table onto the mounting pins, **2** then slide the pins so that they are in the notches as shown in Illustration 29.
- Check if the lock is in a position preventing the table's handgrips from being released.
- The table allows to adjust the angle of the tabletop with the clamp **A** and to adjust the height relative to the handgrip with the clamp **B**.
- When adjusting the height, care must be taken to ensure that the clamp is positioned in the notch and blocks the rails from moving in relation to each other.

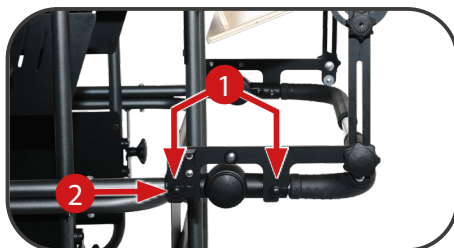


Illustration 29. Insert table grips into the pins on the grip.

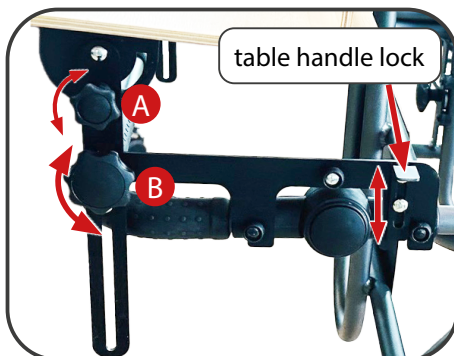


Illustration 30. Table adjustment clamps.

**ATTENTION!**

Once the table has been fitted, check if the locking mechanism of the table handgrip is lowered and if all clamps are tightened.

**ATTENTION!**

With the table in place, do not grab the front handgrip. The movement of the handle may cause the tabletop to vibrate and cause objects placed on it to lose its stability.

## Reporting technical defects and repairing the device

If a defect or damage to the product is discovered during use or maintenance, it must be reported immediately to the distributor or manufacturer.

**WARNING!**

Under no circumstances should an unqualified person repair or alter the product or its design.

The only person allowed to make any repairs or adjustments is an employee authorised by the manufacturer.

## Care and maintenance

### Cleaning

- Paintwork should be cleaned with a cloth dampened with water. The use of mild cleaning agents for medical devices is acceptable.
- Upholstery should be cleaned and maintained with mild detergents. Avoid rubbing it too hard to avoid damaging the material.
- Upholstery should be washed at up to 40°C in a bath containing mild chemicals used for washing underwear or multi-coloured fabrics.

**Do not use:**

- bleaches,
- toilet cleaners,
- agents with a chlorine content,
- sharp brushes and hard objects,
- corrosive cleaning agents.

*Do not clean the product with pressure or steam aggregates!*

	Wash by hand at 40°C
	Do not bleach
	Do not iron
	Do not dry-clean
	Do not tumble dry



## Storage

The device should be stored in a dry, ventilated room with a relative humidity of no more than 80%.

## Disinfection

If the product is used by a large number of people (e.g. in a nursing home), commercially available disinfectants should be used. Before disinfection, the top surface must be cleaned. Only tested and approved disinfection agents may be used for disinfection. Information on recognised and approved disinfectants and disinfection methods can be obtained from the national health authority.

When the parapodium is used in hospitals and clinics by multiple patients, and clinic or hospital regulations do not state otherwise, it is recommended that the handgrips are disinfected (wipe them with spirit) before passing the device to another patient. No contact between the user's uncovered body and the fabric is allowed, unless separate sets of upholstery are used.



### WARNING!

When using disinfectants, external surfaces can be damaged, which can limit the long term functionality of components. In doing so, the manufacturer's application instructions must be followed.
















## Product lifetime







The expected life of a medical device is 5 years, as long as it is used as intended and all maintenance and servicing is performed. The lifespan of a medical device also depends on the frequency of use, the environment in which it is used and its care. By using spare parts, the life of the product can be extended. Spare parts are generally still available for five years after the model is discontinued. This expected lifetime of a medical device does not imply an additional guarantee.

## Product disposal

The product must be disposed of in accordance with applicable local and national regulations. For information on the proper disposal of packaging, metal components, plastic parts, neoprene, silicone and polyurethane materials, contact your local waste disposal company or authorised distributor.

## Symbols

	Medical device
	Date of manufacture (printed on the product)
	Manufacturer
	The Distributor
	Conformité Européene (compliance with the European Community)
	Catalog number (to re-order)
	Serial number
	LOT number
	Unique Device Identifier
	See the instructions for use
	Warning
	Possibility of jamming fingers
	Temperature limits
	Protect from humidity
	Indoor use only

	Keep away from sunlight
	The product is designed to be transported by car
	The product is not intended to be used as a seat for transport in a motor vehicle.
	Maximum user weight
	Prohibition of leaning against an open vest flap
	Tools needed to assemble the device

## Contact



### Manufacturer

mdh Sp. z o.o.

Address: ul. Maratońska 104, 94-007 Łódź, Poland

Phone No. +48 42 674 83 84, Fax +48 42 636 52 21

[www.mdh.pl](http://www.mdh.pl)

[www.viteacare.com](http://www.viteacare.com)



We reserve the right to make technical changes due to technical progress.